Европейски парламент
2024-2029

Комисия по икономически и парични въпроси

2025/2182(INI)

11.11.2025

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 345

Проект на доклад
Йохан Ван Овертвелд
(PE778.306v01-00)

относно Европейската централна банка – годишен отчет за 2025 г.
(2025/2182(INI))

Изменение 1
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Позоваване 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид ***член*** 119, член 123, параграф 1, член 125, член 127, параграфи 1 и 2, член 130, член 282, параграф 2 и член 284, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),	– като взе предвид ***членове*** 119 ***и 121***, член 123, параграф 1, член 125, член 127, параграфи 1 и 2, член 130, член 282, параграф 2 и член 284, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),

Or. en

Изменение 2
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 8 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид поредицата тематични документи на ЕЦБ „Капиталовите изисквания: стълб или тежест за конкурентоспособността на банките?“ от 9 октомври 2025 г.,

Or. en

Изменение 3
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

– като взе предвид прегледа на финансовата стабилност от май 2025 г.,

Or. en

Изменение 4
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид решението на Управителния съвет от 30 октомври 2025 г. за преминаване към следващата фаза на проекта за цифрово евро,

Or. en

Изменение 5
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид третия доклад за напредъка по подготвителната фаза за цифровото евро от 16 юли 2025 г.,

Or. en

Изменение 6
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид „Напредъкът по подготвителната фаза за цифрово евро – заключителен доклад“ от 30 октомври 2025 г.,

Or. en

Изменение 7
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид резолюцията на Европейския парламент от 14 март 2019 г. относно баланса между половете при издигането на кандидатури за позиции в областта на икономическите и паричните въпроси на ЕС (2019/2614(RSP)),

Or. en

Изменение 8
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Парижкото споразумение, сключено по силата на Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата,

Or. en

Изменение 9
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид работния документ на МВФ Navigating the Inflation Surge (Преодоляване на инфлационния скок през 2022 г.), октомври 2025 г., Patrick A. Imam, Tigran Poghosyan

Or. en

Изменение 10
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 9 з (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/1119 „Европейски закон за климата“,

Or. en

Изменение 11
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Позоваване 11 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

– като взе предвид годишните данни по ХИЦП за инфлацията в еврозоната и годишните данни за икономическия растеж в еврозоната (общо за БВП, включително добавянето на нови държави към еврозоната), предоставени от Евростат,

Or. en

Изменение 12
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Позоваване 11 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид доклада на ЕЦБ от 2025 г. относно макроикономическите последици от по-високите разходи за отбрана: оценка на база модел,

Or. en

Изменение 13
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Позоваване 11 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Парижкото споразумение, сключено по силата на Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата,

Or. en

Изменение 14
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Позоваване 11 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид доклада на ЕЦБ от 2021 г. относно мандата на ЕЦБ: Правни съображения в прегледа на стратегията на ЕЦБ за паричната политика,

Or. en

Изменение 15
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Позоваване 11 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид паричните агрегати М3, предоставени от ЕЦБ за периода 2002 — 2025 г.,

Or. en

Изменение 16
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Позоваване 11 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид доклада на ЕСРБ относно стабилните криптовалути, криптоинвестиционните продукти и многофункционалната група,

Or. en

Изменение 17
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Позоваване 11 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид диалога на комисията ECON по въпросите на паричната политика с председателя на ЕЦБ от 4 декември 2024 г.,

Or. en

Изменение 18
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Позоваване 11 г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид доклада на МВФ, озаглавен World Economic Outlook, Global Financial Stability Report and Fiscal Monitor (Перспективи пред световната икономика, Доклад за глобалната финансова стабилност и фискалния мониторинг) от 2024 г.,

Or. en

Изменение 19
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Позоваване 11 д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Европейския

стълб на социалните права,

Or. en

Изменение 20
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че според Евростат годишната инфлация в ЕС е била ***2,4%*** през ***август*** 2025 г., а инфлацията в еврозоната — 2,2% през септември 2025 г., измерена с помощта на хармонизирания индекс на потребителските цени (ХИПЦ);	А. като има предвид, че според Евростат годишната инфлация в ЕС е била ***2,6%*** през ***септември*** 2025 г., а инфлацията в еврозоната — 2,2% през септември 2025 г., измерена с помощта на хармонизирания индекс на потребителските цени (ХИПЦ);

Or. en

Изменение 21
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че целта на ЕЦБ по отношение на инфлацията се промени с течение на времето от референтна стойност „под 2%“ на цел „под, но близо до 2%“ и на симетрична цел от ***„около 2%“***;	Б. като има предвид, че целта на ЕЦБ по отношение на инфлацията се промени с течение на времето от референтна стойност „под 2%“ на цел „под, но близо до 2%“ и на симетрична цел от ***„2% в средносрочен план“***;

Or. en

Изменение 22
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция

Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че целта на ЕЦБ по отношение на инфлацията се промени с течение на времето от референтна стойност „под 2%“ на цел „под, но близо до 2%“ и на симетрична цел от ***„около 2%“***;	Б. като има предвид, че целта на ЕЦБ по отношение на инфлацията се промени с течение на времето от референтна стойност „под 2%“ на цел „под, но близо до 2%“ и на симетрична цел от ***„2%“***;

Or. en

Изменение 23
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. като има предвид, че сравнението между съставните годишни данни, предоставени от Евростат, използващи по-дълги времеви редове, и нетните промени, изчислени конкретно между съответните начални и крайни точки, предоставени от различни източници, сочи значително и систематично подценяване на годишната инфлация (ХИЦП, еврозона), отчетена от Евростат, и по-малко систематично надценяване на годишния икономически растеж, докато такива проучвания на годишните времеви редове са статистически необходими, за да се установят потенциални систематични отклонения или грешки, които иначе биха останали невидими в по-кратки времеви рамки;

Or. en

Изменение 24
Томас Баяда

Предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. като има предвид, че инфлацията при цените на храните в ЕС продължава да оказва отрицателно въздействие върху благосъстоянието на гражданите на ЕС; като има предвид, че за да сложат храна на масата, потребителите плащат с около една трета повече, отколкото преди пандемията от COVID; като има предвид, че консумацията на храни е необходимост и представлява голяма част от потребителската кошница на хармонизирания индекс на потребителските цени (ХИПЦ);

Or. en

Изменение 25
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Б б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Бб. като има предвид, че официалните годишни данни на Евростат за периода 2002 — 2024 г., изготвени с помощта на различни статистически и дефиниционни трикове, показват комбинирана инфлация (ХИПЦ, еврозона) от малко над 60%, т.е. хармонизираното равнище на цените според Евростат е нараснало само с около 60% от 2002 г. насам; като има предвид, че множество влиятелни икономически субекти, включително държави, биха

имали полза от подценяване на инфлацията, но не и широката общественост;

Or. en

Изменение 26
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Б в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Бв. като има предвид, че паричното предлагане М3 в еврозоната се е увеличило около три пъти от 2002 г. насам, като силният ръст през последното десетилетие се дължи предимно на политиката на нулеви лихви и програмите за закупуване на активи на ЕЦБ, особено по време на COVID; като има предвид, че икономическият растеж, включително присъединяването на нови държави към еврозоната, изостава значително от това трикратно увеличение; като има предвид, че неутралността на (фиатната) валута е средносрочен и дългосрочен икономически факт;

Or. en

Изменение 27
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Б г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Бг. като има предвид, че председателят на ЕЦБ заяви в диалога по въпросите на паричната

политика с ЕП, че единственият и централизиран източник на ЕЦБ за жизненоважните макроикономически данни, които са от съществено значение за управлението на паричната политика на ЕЦБ, особено по отношение на данните за инфлацията, е Евростат, който е подчинен на Комисията;

Or. en

Изменение 28
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Б д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Бд. като има предвид, че според председателя на ЕЦБ, ЕЦБ не извършва систематично вътрешно наблюдение на данните за инфлацията и ценовата стабилност, за да разполага с вътрешни средства за проверка на успеха в постигането на собствената си основна цел, но в същото време използва макроикономически прогнозни модели, които многократно са показвани прекален оптимизъм по отношение на експанзивната парична политика;

Or. en

Изменение 29
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Съображение В

Предложение за резолюция	*Изменение*
В. като има предвид, че ***пределното***	В. като има предвид, че лихвеният

кредитно улеснение и лихвеният процент по депозитното улеснение ***създадоха тесен коридор около лихвения*** процент по ***основните операции по рефинансиране***;	процент по депозитното улеснение ***се е превърнал в съответния лихвен*** процент по ***паричната политика в условия на висока ликвидност***;

Or. en

Изменение 30
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че границите на ЕЦБ при закупуването на държавен дълг непрекъснато се разширяват — от програмата за пазарите на ценни книжа до окончателните парични сделки (ОПТ), програмата за закупуване на активи на публичния сектор (ПЗАПС), програмата за закупуване на активи в условията на извънредна ситуация, причинена от пандемия, и инструмента за защита на трансмисионния механизъм[1];	***заличава се***
[1] Cochrane, J.H. и др., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro“ (Кризисен цикъл: предизвикателства, развитие и бъдеще на еврото), Princeton University Press, 2025.	

Or. en

Изменение 31
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция

Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че ***границите*** на ЕЦБ при закупуването на държавен дълг ***непрекъснато се разширяват — от*** програмата за пазарите на ценни книжа до окончателните парични сделки (ОПТ), програмата за закупуване на активи на публичния сектор (ПЗАПС), програмата за закупуване на активи в условията на извънредна ситуация, причинена от пандемия, и инструмента за защита на трансмисионния механизъм[1];	Г. като има предвид, че ***инструментариумът*** на ЕЦБ при закупуването на държавен дълг ***включва*** програмата за пазарите на ценни книжа до окончателните парични сделки (ОПТ), програмата за закупуване на активи на публичния сектор (ПЗАПС), програмата за закупуване на активи в условията на извънредна ситуация, причинена от пандемия, и инструмента за защита на трансмисионния механизъм[1];
[1] Cochrane, J.H. и др., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro“ (Кризисен цикъл: предизвикателства, развитие и бъдеще на еврото), Princeton University Press, 2025.	[1] Cochrane, J.H. и др., Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro (Кризисен цикъл: предизвикателства, развитие и бъдеще на еврото), Princeton University Press, 2025.

Or. en

Изменение 32
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че ***границите на ЕЦБ при*** закупуването на държавен дълг ***непрекъснато се разширяват*** — от програмата за пазарите на ценни книжа до окончателните парични сделки (ОПТ), програмата за закупуване на активи на публичния сектор (ПЗАПС), програмата за закупуване на активи в условията на извънредна ситуация, причинена от пандемия, и инструмента за защита на трансмисионния механизъм[1];	Г. като има предвид, че ***ЕЦБ все по-сериозно разглежда*** закупуването на държавен дълг ***като част от нейния инструментариум*** — от програмата за пазарите на ценни книжа до окончателните парични сделки (ОПТ), програмата за закупуване на активи на публичния сектор (ПЗАПС), програмата за закупуване на активи в условията на извънредна ситуация, причинена от пандемия, и инструмента за защита на трансмисионния механизъм[1];

[1] Cochrane, J.H. и др., „Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro“ (Кризисен цикъл: предизвикателства, развитие и бъдеще на еврото), Princeton University Press, 2025.

[1] Cochrane, J.H. и др., Crisis Cycle: Challenges, Evolution, and Future of the Euro (Кризисен цикъл: предизвикателства, развитие и бъдеще на еврото), Princeton University Press, 2025.

Or. en

Изменение 33
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че решенията на ЕЦБ следва да се основават на икономически и финансови показатели и прогнози, разработени и проучени от институцията, за да се гарантира, че нейните решения са подкрепени от стабилна платежоспособност;

Or. es

Изменение 34
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че реинвестициите по програмата за закупуване на активи (ПЗА) бяха преустановени, считано от юли 2023 г., а в случая на програмата за закупуване на активи в условията на извънредна ситуация, причинена от пандемия —	Д. като има предвид, че реинвестициите по програмата за закупуване на активи (ПЗА) бяха преустановени, считано от юли 2023 г., а в случая на програмата за закупуване на активи в условията на извънредна ситуация, причинена от пандемия — считано от декември 2024 г.; ***по този***

считано от декември 2024 г.;	***начин се проправя път към намаляване на размера на баланса на ЕЦБ;***

Or. en

Изменение 35
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че член 123 от ДФЕС и член 21 от устава на ЕСЦБ и на ЕЦБ забраняват прякото парично финансиране на държавите;	Е. като има предвид, че член 123 от ДФЕС и член 21 от устава на ЕСЦБ и на ЕЦБ забраняват прякото парично финансиране на държавите; ***отбелязва, че непрякото финансиране чрез операции на вторичния пазар е възможно от правна гладна точка, но е строго регулирано;***

Or. en

Изменение 36
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че член 123 от ДФЕС и член 21 от устава на ЕСЦБ и на ЕЦБ забраняват ***прякото парично финансиране на*** държавите;	Е. като има предвид, че член 123 от ДФЕС и член 21 от устава на ЕСЦБ и на ЕЦБ забраняват ***на ЕЦБ да закупува пряко дългови инструменти от*** държавите;

Or. en

Изменение 37

Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че критериите за конвергенция са математически правила, а не политически, предназначени да предотвратяват нестабилността в еврозоната, да подкрепят ценовата стабилност и да действат като защитник на покупателната способност и благосъстоянието на хората; като има предвид, че правилото за 3% бюджетен дефицит е математическата горна граница на устойчивия дефицит, който осигурява най-малко математическата възможност за изплащане на дълга (условие за липса на пирамидална схема), без да се прибягва до по-силна инфлация, и че тази изчислена граница се основава на значително по-силните нива на икономически растеж от 90-те години; като има предвид, че нарушаването на критерия за дефицита по различни политически причини е станало нормално и дори институционализирано в ЕС, но при оценката на цените и лихвите на държавните облигации финансовите пазари вземат предвид само математиката, а не политическите съображения;

Or. en

Изменение 38
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че банковите резерви, държани от кредитни институции в ЕЦБ, възлизат на около 2,7 трилиона евро през октомври 2025 г.;

Or. en

Изменение 39
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Е б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еб. като има предвид, че централните банки по целия свят значително увеличиха покупките си на злато през последните години, което подсказва нарастващо недоверие към собствените им фиатни парични продукти или към основните западни резервни валути – долара и еврото; като има предвид, че цената на златото се е удвоила през последните пет години;

Or. en

Изменение 40
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еб. като има предвид, че през юли 2021 г. Банката на Япония стартира мярка за предоставяне на средства,

която предлага безлихвени заеми с падеж от една година на банки, които инвестират в зелени проекти;

Or. en

Изменение 41
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ев. като има предвид, че през август 2024 г. Китайската народна банка удължи срока на действие на своя инструмент за намаляване на въглеродните емисии, който дава възможност на банките да вземат заеми при преференциална ставка от 1,75% за сума, съответстваща на 60% от обема на заемите, отпуснати от тях в подкрепа на прехода към нисковъглеродна икономика, най-малко до 2027 г.;

Or. en

Изменение 42
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Е в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ев. като има предвид, че все повече държави по света преминават към валути, алтернативни на долара или еврото, за да уреждат търговските си сделки, което намалява международното търсене на посочените валути; като има

предвид, че при все по-голям брой международни трансакции вече не се използва SWIFT;

Or. en

Изменение 43
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Е г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ег. като има предвид, че в последния годишен доклад на ЕЦБ се критикува силната инфлация през последните години, но се избягва да се спомене паричната инфлация, т.е. прекомерното увеличение на паричното предлагане в сравнение с икономическия растеж на стоките и услугите през последното десетилетие, поне веднъж като водеща причина за скока на инфлацията, въпреки неоспоримите икономически, математически и исторически доказателства за тази причинно-следствена връзка;

Or. en

Изменение 44
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Е д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ед. като има предвид, че в нашата парична система съществува обща връзка между цените на имотите и прекомерния растеж на паричното предлагане, тъй като имотите

служат като гъвкава форма на инвестиция за големите финансови играчи поради факта, че представляват подходящо обезпечение за по-нататъшно кредитиране;

Or. en

Изменение 45
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Е е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ее. като има предвид, че ескалиращата дългова ситуация в САЩ и намаляването на търговията в долари, както и намаляването на американските ценни книжа, държани от няколко държави, доведоха до ситуация, в която САЩ вече не могат лесно да изнасят дълга си чрез долара, без да подкопават неговата международна стойност, и това накара САЩ все повече да търсят възможности за създаване на по-голямо и изкуствено търсене на долари, а също и на американски ценни книжа;

Or. en

Изменение 46
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Съображение Е ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еж. като има предвид, че средното съотношение на дълга към БВП в

еврозоната е значително над 60%, както е определено в критериите за конвергенция, и че разходите за дефицита на няколко държави членки, включително поради националната клауза за дерогация, също са в сериозно нарушение на правилото за дефицит от 3%, което вероятно ще засегне лихвените проценти по държавните облигации на държавите членки;

Or. en

Изменение 47
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. припомня, че съгласно член 127 от ДФЕС „основната цел на Европейска система на централните банки, наричана по-нататък „ЕСЦБ“, е да поддържа ценова стабилност. Без да се накърнява тази цел, ЕСЦБ подкрепя основните икономически политики на Съюза с цел да допринесе за постигането на неговите цели, както са посочени в член 3 от Договора за Европейския съюз. ЕСЦБ действа в съответствие с принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция, като подкрепя ефективното разпределение на ресурсите и спазва принципите, посочени в член 119“;	1. припомня, че съгласно член 127 от ДФЕС „основната цел на Европейска система на централните банки, наричана по-нататък „ЕСЦБ“, е да поддържа ценова стабилност. Без да се накърнява тази цел, ЕСЦБ подкрепя основните икономически политики на Съюза с цел да допринесе за постигането на неговите цели, както са посочени в член 3 от Договора за Европейския съюз. ЕСЦБ действа в съответствие с принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция, като подкрепя ефективното разпределение на ресурсите и спазва принципите, посочени в член 119“; ***припомня, че основната цел не може да бъде нарушавана от вторични цели;***

Or. es

Изменение 48
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. припомня, че съгласно член 127 от ДФЕС „основната цел на Европейска система на централните банки, наричана по-нататък „ЕСЦБ“, е да поддържа ценова стабилност. Без да се накърнява тази цел, ЕСЦБ подкрепя основните икономически политики на Съюза с цел да допринесе за постигането на неговите цели, както са посочени в член 3 от Договора за Европейския съюз. ЕСЦБ действа в съответствие с принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция, като подкрепя ефективното разпределение на ресурсите и спазва принципите, посочени в член 119“;	1. припомня, че съгласно член 127 от ДФЕС „основната цел на Европейска система на централните банки, наричана по-нататък „ЕСЦБ“, е да поддържа ценова стабилност. Без да се накърнява тази цел, ЕСЦБ подкрепя основните икономически политики на Съюза с цел да допринесе за постигането на неговите цели, както са посочени в член 3 от Договора за Европейския съюз***, както и да отговори по-добре на настоящите и предстоящите предизвикателства***. ЕСЦБ действа в съответствие с принципа на отворената пазарна икономика при свободна конкуренция, като подкрепя ефективното разпределение на ресурсите и спазва принципите, посочени в член 119“;

Or. en

Изменение 49
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. припомня, че паричната и фискалната политика са допълващи се инструменти, които трябва да бъдат тясно координирани, особено по време на системни кризи, за да подкрепят ефективно ценовата стабилност и икономическия растеж; отбелязва, че надеждните и средносрочно ориентираните фискални политики подобряват паричната трансмисия и намаляват

риска от фискално господство, като в крайна сметка, паричната и фискалната политика се допълват, а не се заместват;

Or. en

Изменение 50
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че установеният в Договорите статут на независимост на ЕЦБ е предпоставка за изпълнението на нейната цел да поддържа ценова стабилност;	2. подчертава, че установеният в Договорите статут на независимост на ЕЦБ е предпоставка за изпълнението на нейната цел да поддържа ценова стабилност; ***припомня, че тази цел трябва да бъде постигана без политическа намеса, при пълно зачитане на институционалната и функционалната автономност на банката, без да се засяга задължението ѝ за отчетност съгласно Договорите;***

Or. es

Изменение 51
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че установеният в Договорите статут на независимост на ЕЦБ е предпоставка за изпълнението на нейната цел да поддържа ценова стабилност;	2. подчертава, че установеният в Договорите статут на независимост на ЕЦБ е предпоставка за изпълнението на нейната цел да поддържа ценова стабилност; ***критикува факта, че ЕЦБ разчита изцяло на подчинен орган на Комисията за получаване на различни***

съществени данни за своята парична политика, тъй като това поражда съмнения относно нейната практическа независимост;

Or. en

Изменение 52
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че установеният в Договорите статут на независимост на ЕЦБ е предпоставка за изпълнението на ***нейната цел да поддържа ценова*** стабилност;	2. подчертава, че установеният в Договорите статут на независимост на ЕЦБ е предпоставка за изпълнението на ***нейните правно обвързващи цели за поддържане на ценовата*** стабилност ***и подкрепа за общите икономически политики в Съюза***;

Or. en

Изменение 53
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че ***установеният в Договорите статут*** на независимост на ЕЦБ е ***предпоставка за изпълнението на нейната цел да поддържа ценова стабилност***;	2. подчертава, че ***статутът*** на независимост на ЕЦБ е ***установен в Договорите***;

Or. en

Изменение 54
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса;	3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; ***във връзка с това приветства решението на Европейския парламент от 1 юни 2023 г. относно договореностите под формата на размяна на писма между Европейския парламент и ЕЦБ относно структурирането на практиките за взаимодействие в областта на централното банкиране; призовава ЕЦБ и националните централни банки да продължат да си сътрудничат с националните парламенти;*** подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса ***и без конфликт на интереси с търговските банки***;

Or. en

Изменение 55
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса;	3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса; ***подчертава, че независимостта на централната банка следва да е придружена от съответното ниво на отчетност;***

отбелязва, че централните банки трябва да бъдат автономни, но не и изолирани;

Or. en

Изменение 56
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса;	3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента***, тъй като липсата на ценова стабилност е в ущърб преди всичко на гражданите на еврозоната***; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса;

Or. en

Изменение 57
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява ***задачите*** си без политическа намеса;	3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения ***напълно независимо***, за да изпълнява ***мандата*** си ***за поддържане на ценова стабилност*** без политическа намеса;

Or. es

Изменение 58
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса;	3. подчертава, че ЕЦБ се отчита пред Парламента; подчертава, че ЕЦБ трябва да взема решения, за да изпълнява задачите си без политическа намеса ***и без тя да се намесва в политиката***;

Or. en

Изменение 59
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. отбелязва значението на прозрачността за отчетността; приканва ЕЦБ да положи усилия за укрепване на инструментите, които повишават прозрачността, например референтните показатели, информацията в нейните основани на модели хипотези и оценките на Управителния съвет за динамиката на инфлацията;	4. отбелязва значението на прозрачността за отчетността; приканва ЕЦБ да положи усилия за укрепване на инструментите, които повишават прозрачността, например референтните показатели, информацията в нейните основани на модели хипотези и оценките на Управителния съвет за динамиката на инфлацията; ***призовава за непрекъснато публикуване на подробна документация относно създаването, калибрирането и модифицирането на нейните модели за икономически прогнози, тъй като те косвено оказват голямо обществено въздействие и представляват голям интерес, а също така показват повтарящи се недостатъци, както и прекомерен оптимизъм за подкрепа на експанзивната парична политика;***

Or. en

Изменение 60
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. отбелязва значението на прозрачността за отчетността; приканва ЕЦБ да положи усилия за укрепване на инструментите, които повишават прозрачността, например референтните показатели, информацията в нейните основани на модели хипотези и оценките на Управителния съвет за динамиката на инфлацията;	4. отбелязва значението на прозрачността за отчетността; приканва ЕЦБ да положи усилия за укрепване на инструментите, които повишават прозрачността, например референтните показатели, информацията в нейните основани на модели хипотези и оценките на Управителния съвет за динамиката на инфлацията; ***приканва ЕЦБ да включи отново в годишния си доклад специална глава относно начина, по който е тълкувала и изпълнявала своите вторични цели;***

Or. en

Изменение 61
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. отбелязва значението на прозрачността за отчетността; приканва ЕЦБ да положи усилия за укрепване на инструментите, които повишават прозрачността, например референтните показатели, информацията в нейните основани на модели хипотези и оценките на Управителния съвет за динамиката на инфлацията;	4. отбелязва значението на прозрачността за отчетността ***и необходимостта от силни институционални структури и механизми за отчетност***; приканва ЕЦБ да положи усилия за укрепване на инструментите, които повишават прозрачността, например референтните показатели, информацията в нейните основани на модели хипотези и оценките на Управителния съвет за динамиката на инфлацията;

Or. en

Изменение 62
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. приветства засиленото институционално сътрудничество между ЕЦБ и Европейския парламент (Междуинституционално споразумение (МИС) за надзорни дейности и размяна на писма относно областта на централното банкиране), както и споделения ангажимент за по-нататъшно укрепване на отчетността и прозрачността; призовава за продължаване на дискусиите в комисията ECON относно разширяването на тематичните изслушвания, подобряването на публичния достъп до отговорите на ЕЦБ и проучването на допълнителни форми на институционално сътрудничество; отбелязва, че ЕЦБ и Европейският парламент са разширили тематичните изслушвания, включително тези, които са насочени към проекта за цифровото евро;

Or. en

Изменение 63
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. призовава ЕЦБ да повиши аналитичната прозрачност на своята парична политика, като публикува редовни оценки за това как нейните решения допринасят за по-широките цели на Съюза съгласно член 3 от ДЕС, включително устойчив растеж, сближаване и балансирано икономическо развитие; приканва ЕЦБ да комуникира по-систематично относно взаимодействието на нейните инструменти с фискалните и структурните политики в държавите членки;

Or. en

Изменение 64
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. като има предвид, че политическата независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически действия;	***заличава се***

Or. en

Изменение 65
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. като има предвид, че	***заличава се***

политическата независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически действия;

Or. en

Изменение 66
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. ***като има предвид***, че политическата независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически действия;	5. ***подчертава***, че политическата независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически действия; ***отново заявява, че икономическата логика, която стои зад член 123 от ДФЕС и член 21 от Устава на ЕСЦБ и ЕЦБ, е да се забрани централната банка да бъде използвана, пряко или непряко, за финансиране на прекомерни държавни разходи от страна на държавите членки въз основа на политически цели; призовава ЕЦБ да информира Парламента дали вече са проведени дискусии в рамките на Управителния съвет на ЕЦБ за подновяване на бъдеща програма за закупуване на активи, с цел да се противодейства на евентуално увеличение на лихвените проценти по държавните облигации, причинено от настоящите прекомерни разходи на няколко държави членки и националната клауза за изключение;***

Or. en

Изменение 67
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. като ***има предвид***, че ***политическата независимост изисква от*** ЕЦБ да се ***въздържа от предприемане*** на ***политически действия***;	5. ***подчертава, че независимостта на Европейската централна банка, заложена в член 130 от ДФЕС, трябва да се спазва стриктно и да се прилага при всички обстоятелства,*** като ***се гарантира, че нито институциите на Съюза, нито националните правителства се опитват да повлияят на нейното вземане на решения; в същото време изтъква***, че ***ЕЦБ следва да продължи да реагира на променящия се икономически, екологичен и социален контекст на Съюза; призовава за по-активен диалог между ЕЦБ и Парламента, за да се гарантира, че паричните решения са в съответствие с дългосрочните цели на Съюза за конкурентоспособност и устойчивост;***

Or. en

Изменение 68
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. като има предвид, че политическата независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от ***предприемане*** на политически ***действия***;	5. като има предвид, че политическата независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от ***вземане*** на ***решения, мотивирани от*** политически ***съображения, като гарантира, че действията ѝ се основават само на технически и икономически критерии***;

Or. es

Изменение 69
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Людовит Одор

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. като ***има предвид***, че ***политическата независимост*** изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически действия;	5. ***подчертава значението на политическата независимост на ЕЦБ*** като ***основен елемент на паричната политика; изтъква***, че ***независимостта*** изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически действия;

Or. en

Изменение 70
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. ***като има предвид***, че ***политическата независимост изисква от ЕЦБ*** да се ***въздържа*** от ***предприемане*** на ***политически действия***;	5. ***подчертава***, че ***независимостта на ЕЦБ трябва*** да се ***тълкува в съответствие с член 130*** от ***Договора за функционирането*** на ***Европейския съюз (ДФЕС)***;

Or. en

Изменение 71
Дирк Готинк

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. ***като има предвид***, че	5. ***подчертава***, че политическата

политическата независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически действия;	независимост изисква от ЕЦБ да се въздържа от предприемане на политически ***мотивирани*** действия;

Or. en

Изменение 72
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. ***като има предвид***, че политическата независимост ***изисква от*** ЕЦБ ***да се въздържа от предприемане на политически действия***;	5. ***подчертава***, че политическата независимост ***на*** ЕЦБ ***е заложена в член 130 от ДФЕС***;

Or. en

Изменение 73
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. приветства признанието на ЕЦБ, че нейните второстепенни цели са „задължение, а не вариант“; призовава за по-голяма прозрачност по отношение на начина, по който ЕЦБ интегрира вторичните си цели в своите политически решения; приканва ЕЦБ да обособи специална глава в годишния си доклад, в която да опише как е определила икономическите политики в ЕС като подходящи или неподходящи за своите вторични цели; освен това

признава правния анализ на ЕЦБ относно основния и вторичния мандат на ЕЦБ и значението на член 121 от ДФЕС в този контекст;

Or. en

Изменение 74
Хонас Фернандес

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. изисква ЕЦБ да се въздържа от използването на социалните медии, както чрез институционалните си профили, така и чрез личните профили на членовете на Изпълнителния съвет, управлявани от ЕЦБ, за публикуване на съдържание, което не е свързано с мандата на ЕЦБ, установен в Договора, предвид рисковете, които такава дейност представлява за възприемането на независимостта на ЕЦБ в резултат на прекомерно количество коментари, които не са свързани с нейните основни и вторични цели;

Or. en

Изменение 75
Ирене Тинали, Хонас Фернандес

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. отбелязва, че прегледът на стратегията на ЕЦБ за 2025 г. потвърди централната роля на

комуникацията и прозрачността като ключови инструменти на паричната политика; насърчава ЕЦБ да продължи да подобрява взаимодействието си с обществеността чрез достъпни и приобщаващи форми на комуникация, като същевременно поддържа яснота и последователност в посланията си както към финансовите пазари, така и към гражданите;

Or. en

Изменение 76
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. настоятелно препоръчва децентрализация на източниците на макроикономически данни, както и създаването и използването на вътрешни средства за непрекъснато наблюдение на потенциални системни проблеми с такива данни, тъй като това е от решаващо значение за формулирането на паричната политика и наблюдението на нейната основна цел;

Or. en

Изменение 77
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

5а. приветства признанието на ЕЦБ, че нейните второстепенни цели са „задължение, а не вариант“[1а]; призовава за по-голяма прозрачност по отношение на начина, по който ЕЦБ интегрира вторичните си цели в своите политически решения, включително чрез специална секция в годишния доклад;

[1а] Франк Елдерсон, член на Изпълнителния съвет на ЕЦБ (статия в Le Monde/FAZ) 13 февруари 2021 г.

Or. en

Изменение 78
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. призовава ЕЦБ да повиши прозрачността, особено по отношение на все по-интервенционистките си парични политики, които рискуват да подкопаят пазарните сигнали, да създадат изкривявания и да спомогнат за неправилното разпределение на ресурсите;

Or. en

Изменение 79
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 5 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5б. посочва статистическата възможност и необходимост, след повече от две десетилетия, да се преразгледат ключовите годишни макроикономически данни на Евростат, като се сравнят съставните годишни данни за макроикономическия растеж и инфлацията от дълги времеви редове със съответните данни с определени начални и крайни точки от различни други източници, с цел да се установят евентуални проблеми, системни изкривявания или грешки; подчертава, че грешките или предубежденията в годишните данни са трудни за откриване, но ако съществуват последователни или системни предубеждения или грешки, те биха могли да се установят в такива по-дълги периоди; призовава ЕЦБ да извършва подобни статистически проучвания и проверки, за да гарантира, че ръководи еврозоната с безпристрастен компас;

Or. en

Изменение 80
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 5 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5б. призовава годишният доклад да включва оценка на това как настоящите нива на лихвените проценти се отразяват на ефективността и резултатите от стратегическите приоритети и инвестиции на ЕС; подчертава значението на оценяването на взаимодействието между паричните

условия и резултатите от тези ключови инициативи, за да се гарантира ефективна координация на политиките;

Or. en

Изменение 81
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 5 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5в. подчертава, че незадоволителните резултати на макроикономическите прогнозни модели на ЕЦБ, особено оптимизмът им по отношение на ценовата стабилност и икономическия растеж, може да са свързани и с използването на систематично изкривени макроикономически данни от миналото, тъй като тези модели обикновено се калибрират въз основа на данни от миналото;

Or. en

Изменение 82
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е предпоставка за растеж и ***икономическа стабилност***;	6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е предпоставка за ***това ЕЦБ да изпълнява задачата си да поддържа общите икономически политики на Съюза, като например постигането на*** растеж***, икономическа стабилност,***

зачитането на пазарната икономика със свободна конкуренция, насочена към пълна заетост, икономическото, социалното и ***териториалното сближаване, координацията на паричната политика и доброто функциониране на публичните финанси***;

Or. es

Изменение 83
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. ***подчертава основната*** цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е предпоставка за растеж и икономическа стабилност;	6. ***отново заявява, че единствената основна*** цел на ЕЦБ ***е*** да поддържа ценова стабилност, която е предпоставка за растеж и икономическа стабилност***, както и да защитава благосъстоянието и покупателната способност на хората с цел да се противодейства на кризата, свързана с разходите за живот***;

Or. en

Изменение 84
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. ***подчертава*** основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова ***стабилност, която е предпоставка за растеж и икономическа*** стабилност;	6. ***отбелязва*** основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност;

Or. en

Изменение 85
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност***, която е предпоставка за растеж и икономическа стабилност***;	6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност;

Or. en

Изменение 86
Ангелика Винциг

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е предпоставка за растеж и икономическа стабилност;	6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е предпоставка за растеж***, конкурентоспособност*** и икономическа стабилност;

Or. en

Изменение 87
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е предпоставка за растеж и икономическа	6. подчертава основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е ***необходима*** предпоставка за растеж и

стабилност;	икономическа стабилност;

Or. en

Изменение 88
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. ***подчертава*** основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е ***предпоставка*** за растеж и икономическа стабилност;	6. ***отбелязва*** основната цел на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност, която е ***която е едно от условията*** за растеж и икономическа стабилност;

Or. en

Изменение 89
Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. подчертава, че операциите по паричната политика по принцип следва да се провеждат по неутрален за пазара начин, за да се гарантира установената в Договорите независимост на ЕЦБ и да се избягват пазарни изкривявания; счита, че отклонения от пазарната неутралност могат да компрометират доверието в независимостта на ЕЦБ;

Or. de

Изменение 90
Юси Сарамо

от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. отбелязва, че годишната инфлация в Европейския съюз е била 2,6% през септември 2025 г.; приветства факта, че инфлацията е намаляла значително през последните години; припомня, че през октомври 2022 г. годишната инфлация в Европейския съюз е била 11,5%;

Or. en

Изменение 91
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. подчертава, че устойчивият растеж, устойчивостта и ценовата стабилност не могат да бъдат постигнати само чрез парична политика и че са необходими също така подкрепяща и дискреционна фискална политика и социално балансирани и повишаващи производителността реформи и инвестиции;

Or. en

Изменение 92
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция

Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. припомня, че ценовата стабилност е от съществено значение за привличането на инвестиции, стимулирането на икономическия растеж, създаването на работни места, разработването на нови инвестиционни проекти и допринасянето за икономическия просперитет в дългосрочен план;

Or. es

Изменение 93
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. приветства преразглеждането на стратегията за паричната политика за 2025 г. и насърчава ЕЦБ да извършва периодично такива преразглеждания;

Or. en

Изменение 94
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 6 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6б. изразява загриженост относно високите разходи за живот, тъй като цените на хранителните продукти и енергията са се повишили значително

в Европа след пандемията от COVID-19; отбелязва, че средната цена на едно хранене в еврозоната е с една трета по-висока[1a], отколкото преди пандемията, което засяга особено домакинствата с ниски доходи;

[1a] https://www.ecb.europa.eu/press/blog/date/2025/html/ecb.blog20250925~7fd65a388a.en.html

Or. en

Изменение 95
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; ***отбелязва***, че ***ЕЦБ*** реагира ***твърде бавно при рязко покачване*** на ***инфлацията***; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; ***признава обаче***, че ***в прегледа на стратегията за 2025 г. този въпрос е разгледан, като е изяснено оперативното значение на симетрията около целта от 2% и Управителният съвет се е ангажирал изрично да*** реагира ***„с подходяща сила или упоритост“ както в случай*** на ***недостигане, така и при надхвърляне на целта***; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;

Or. en

Изменение 96
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция

Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; ***отбелязва***, че ЕЦБ реагира твърде бавно при ***рязко*** покачване на инфлацията; ***приканва*** ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години***, което представлява системен попуск на паричната политика***; ***счита***, че ЕЦБ реагира твърде бавно при ***рязкото*** покачване на инфлацията***, и че нейната политическа рамка е била по-скоро реактивна, отколкото предвиждаща***; ***настоятелно призовава*** ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация ***и на неспособността на политиките на ЕЦБ да се справят с нея***;

Or. en

Изменение 97
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация; ***отбелязва, че неотдавнашната инфлация е била силно свързана с цените на енергията от изкопаеми горива; отбелязва дезинфлационния ефект на технологиите за енергия от възобновяеми източници в това отношение;***

Or. en

Изменение 98
Ангелика Винциг

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация; ***подчертава необходимостта от твърдо стабилизиране на инфлационните очаквания около целта и от гарантиране, че временните ценови натиски няма да се превърнат в структурни;***

Or. en

Изменение 99
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. ***изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва***, ***че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията***; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. ***приветства ЕЦБ за това, че е намалила инфлацията от най-високото ѝ ниво от 10,6% през октомври 2022 г. до 2% през август 2025 г. в съответствие с целта си за инфлация***; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация ***и на най-добрия начин за справяне с инфлацията, произтичаща от шокове в предлагането, предимно с външен***

произход;

Or. en

Изменение 100
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. ***изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ*** да ***направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация***;	7. ***призовава ЕЦБ да въведе механизми за по-добро определяне на степента на преходност на последиците от икономическите сътресения, за*** да ***се гарантира бърза и решителна реакция на паричната политика спрямо тях***;

Or. en

Изменение 101
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; ***отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията;*** приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация ***в своя годишен доклад, заедно с набор от препоръки за политики за справяне с бъдещи инфлационни кризи, особено когато те са предизвикани от фактори, свързани с предлагането***;

Or. en

Изменение 102
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация***, а също и на продължаващата зависимост от вноса на изкопаеми горива***;

Or. en

Изменение 103
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация ***и да извлече правилните заключения от бавната реакция на ЕЦБ***;

Or. en

Изменение 104
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка на причините за тези високи равнища на инфлация;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; отбелязва, че ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка ***и да представи*** на ***Парламента своето становище относно*** причините за тези високи равнища на инфлация;

Or. en

Изменение 105
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; ***отбелязва***, че ***ЕЦБ реагира твърде бавно при рязко покачване на инфлацията; приканва ЕЦБ да направи задълбочена оценка*** на ***причините за тези високи равнища на инфлация***;	7. изразява загриженост по отношение на високите равнища на инфлация през последните години; ***признава***, че ***инфлацията до голяма степен е резултат от внезапното повишение на цените*** на ***изкопаемите горива след руската инвазия в Украйна***;

Or. en

Изменение 106
Рада Лайкова

Предложение за резолюция

Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. счита, че силното увеличение на паричното предлагане през десетилетието преди скока на инфлацията, което се дължеше главно на политиката на нулеви лихвени проценти, програмите за закупуване на активи и по-специално – рязкото увеличение на паричното предлагане непосредствено преди скока, т.е. по време на извънредните мерки във връзка с COVID, в съчетание с внезапното увеличение на скоростта на паричното обращение след края на ограниченията, свързани с COVID, както и внезапното свиване на предлагането на основни ресурси в резултат на санкциите на ЕС, създадоха класически пример за рязък скок на инфлацията;

Or. en

Изменение 107
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. отбелязва, че конвенционалната парична политика е по-малко ефективна, отколкото често се приема, по отношение на справянето с инфлационния натиск, произтичащ от шокове от страна на предлагането, като например шокове, свързани с климата, или прекъсвания в търговията; приканва ЕЦБ да анализира дали е необходим по-всеобхватен набор от политики — включващ фискални, промишлени,

търговски, пазарни и конкурентни политики — за справяне с неблагоприятните ценови тенденции;

Or. en

Изменение 108
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. приветства факта, че настоящите перспективи за инфлацията са в съответствие с нейното стабилизиране около средносрочната цел от 2%;

Or. en

Изменение 109
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 7 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7б. подчертава ключовата роля, която инфлационните очаквания играят при вземането на решения от икономическите субекти; отбелязва с загриженост, че според проучването на ЕЦБ за очакванията на потребителите средните очаквания за инфлацията през следващите 12 месеца са 2,7%, а очакванията за инфлацията през следващите три години са 2,5%, т.е. значително над целевото ниво на инфлация на ЕЦБ;

Or. en

Изменение 110
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. ***признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията;*** подчертава, че ***е важно*** да ***не се смекчава твърде бързо паричната политика***;	8. подчертава, че ***поддържането на прекалено високи лихвени проценти може да възпрепятства инвестициите и да навреди на икономическия растеж; подчертава, че високите лихвени проценти оказват особено силно влияние върху капиталоемките сектори; изразява загриженост, че поради високите първоначални капиталови разходи за изграждане и инсталиране на необходимата инфраструктура, проектите за енергия от възобновяеми източници, енергийна ефективност, съхранение и мрежи са особено засегнати от високия лихвен процент, което води до забавяне на инвестициите, необходими за екологичния преход; подчертава, че забавеният енергиен преход ще увеличи уязвимостта на ЕС към климатични и енергийни сътресения; заключава, че рестриктивната парична политика би могла да попречи на способността на ЕЦБ да поддържа ценова стабилност; призовава ЕЦБ да проведе и публикува подробен секторен анализ на инфлационните и макроикономическите последици от необходимото увеличаване на стратегическите инвестиции, като вземе предвид чувствителността на тези инвестиции към промени във финансовите разходи и потенциалния им принос към краткосрочната и средносрочната ценова стабилност; приканва ЕЦБ да представи този***

анализ по време на бъдещ паричен диалог;

Or. en

Изменение 111
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика;	8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика; ***изразява загриженост относно нарастващите нива на задлъжнялост на държавите членки, прекомерните им дефицитни разходи и предвидимия ефект от това върху лихвените проценти на няколко държави членки, което ще възроди исканията за намеса на ЕЦБ с нови парични средства за понижаване на лихвените проценти чрез закупуване на активи, което от своя страна ще доведе до повишена инфлация на цените поради паричната политика през следващите години;***

Or. en

Изменение 112
Карла Таварeш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията;	8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията;

подчертава, че ***е важно*** да не ***се смекчава твърде бързо паричната политика***;

отбелязва, че ***преждевременното облекчаване на паричната политика би могло*** да ***възобнови инфлационния натиск, като същевременно предупреждава за прекомерно твърдо затягане, което*** не ***отчита специфичната динамика на шоковете в предлагането; призовава за прозрачна и последователна комуникация на решенията на ЕЦБ при различни икономически сценарии с цел ефективно насочване на пазарните очаквания;***

Or. en

Изменение 113
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че ***е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика***;	8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава ***обаче***, че ***поддържането на все още твърде високи лихвени проценти може да навреди на икономическия растеж; приканва ЕЦБ да продължи постепенното понижаване на лихвените проценти, като отчита принципите на предпазливост, които винаги трябва да преобладават в система, съчетаваща парична стабилност и подкрепа за икономиката***;

Or. it

Изменение 114
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. ***признава*** постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика;	8. ***предупреждава за*** постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика; ***изразява загриженост относно продължаващото използване от ЕЦБ на неконвенционални парични инструменти, като например закупуване на активи, които могат да осигурят краткосрочна ликвидност, но създават дългосрочни изкривявания на финансовите пазари и стимулират свръхзадлъжнялостта на правителствата;***

Or. en

Изменение 115
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно да ***не*** се ***смекчава твърде бързо паричната политика***;	8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно ***паричната политика*** да ***остане разумна и да*** се ***ръководи само от критерии за ценова стабилност, като се избягват политически натиск или прибързани решения, които биха могли да компрометират доверието в ЕЦБ***;

Or. es

Изменение 116
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика;	8. ***отбелязва, че ЕЦБ е намалила лихвения процент по депозитите с 200 базисни пункта между юни 2024 г. и юни 2025 г.;*** признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика;

Or. en

Изменение 117
Влад Василе-Войкулеску, Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че ***е важно да не*** се ***смекчава твърде бързо паричната политика***;	8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; подчертава, че ***всяка промяна към смекчаване на паричната политика следва да*** се ***основава на данни и да бъде обусловена от трайна ценова стабилност***;

Or. en

Изменение 118
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията; ***подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика;***	8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията;

Or. en

Изменение 119
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията***;*** ***подчертава***, ***че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика***;	8. признава постоянния риск от ново покачване на инфлацията, ***отчасти поради зависимостта на Европа от вноса на изкопаеми горива***;

Or. en

Изменение 120
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. признава ***постоянния*** риск от ***ново покачване на инфлацията***; ***подчертава, че е важно да не се смекчава твърде бързо паричната политика***;	8. признава ***настоящия двустранен*** риск от ***инфлация***; ***отчита плавното връщане на инфлацията към целта на ЕЦБ***;

Or. en

Изменение 121
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	8а. подчертава, че стратегията за намаляване на лихвените проценти трябва да бъде част от по-широка стратегия за подкрепа на икономическата устойчивост на европейските домакинства и предприятия; подчертава, че намаляването на лихвените проценти спомага за значително понижаване на разходите по кредитите, насърчава инвестициите и подобрява достъпа до кредитиране, като по този начин се насърчава стабилността и икономическото възстановяване в еврозоната като цяло;

Or. it

Изменение 122
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава по-специално ***потенциално*** изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените;	9. подчертава по-специално изкривяващото въздействие на ***кризата в областта на климата,*** геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените; ***подчертава огромното въздействие на кризата в областта на климата върху ключови сектори като селското стопанство и енергетиката; подчертава, че повишенията на цените, произтичащи от изменението на климата, не могат да бъдат преодолени чрез традиционните инструменти на паричната политика; призовава за преразглеждане на рамката за наблюдение на ценовата стабилност чрез създаване на нови механизми за***

	управление, които да включват и координират водещите заинтересовани страни в широки области на политиката, включително конкуренцията, промишлената, фискалната и паричната политика; подчертава потенциалната дилема при затягането на паричната политика с цел справяне със сътресения в предлагането и борба с краткосрочната инфлация за сметка на по-постоянен инфлационен натиск в дългосрочен план; призовава ЕЦБ да се подготви по-добре за подобни ситуации;

Or. en

Изменение 123
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените;	9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените; ***подчертава потенциалната дилема при справянето с бъдещи сътресения, при които затягането на паричната политика може да спомогне за ограничаване на краткосрочната инфлация за сметка на по-постоянен инфлационен натиск в дългосрочен план; призовава ЕЦБ да се подготви по-добре за подобни ситуации;***

Or. en

Изменение 124
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените;	9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените***, като подчертава необходимостта от реакции, основани на доброто функциониране на пазарите и отворената търговия като гаранция за икономическа устойчивост***;

Or. es

Изменение 125
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените;	9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност и смущенията в търговията върху промените на цените; ***подчертава предизвикателствата, които тази несигурност поставя пред паричната политика;***

Or. en

Изменение 126
Влад Василе-Войкулеску, Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност ***и*** смущенията в търговията върху промените на цените;	9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност***, включително свързаните с нея рискове за енергийната сигурност,*** смущенията в търговията ***и екстремните метеорологични условия*** върху промените на цените;

Or. en

Изменение 127
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност ***и*** смущенията в търговията върху промените на цените;	9. подчертава по-специално потенциално изкривяващото въздействие на геополитическата несигурност***,*** смущенията в търговията***, изменението на климата и вноса на изкопаеми горива*** върху промените на цените;

Or. en

Изменение 128
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. подчертава, че така наречената „криза, свързана с разходите за живот“ е друг термин за значителния спад в покупателната

способност на населението като цяло, докато паричната инфлация и средата на нисък растеж са сред основните икономически причини за това; посочва, че корекциите на заплатите в зависимост от инфлацията често се компенсират най-много до официално отчетеното ниво, което би довело до траен спад на реалните заплати, ако инфлацията систематично се отчита под действителното ниво; посочва връзката между продължителната експанзивна парична политика и цените на имотите, а впоследствие и цените на жилищата в система с фиатни пари;

Or. en

Изменение 129
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава ЕЦБ да направи отново оценка на осъществимостта на прилагането на диференцирани лихвени проценти в подкрепа на инвестициите, които ясно са насочени към постигане на енергийна ефективност и енергията от възобновяеми източници; счита, че този подход ще осигури възможност на ЕЦБ да действа едновременно по отношение на факторите, свързани с търсенето, и на факторите, свързани с предлагането, като повиши лихвените проценти, за да намали съвкупното търсене, като същевременно намали зеления лихвен процент, за да предпази специфични свързани с предлагането фактори от

неоправдано затягане на политиката;

Or. en

Изменение 130
Карла Таварeш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. подчертава наличието на инструмента за защита на трансмисионния механизъм като средство за противодействие на необоснованата и хаотична динамика на пазара, която заплашва гладкото провеждане на паричната политика в еврозоната; подчертава, че осигуряването на фискална устойчивост остава отговорност на държавите членки, докато инструментът за защита на трансмисионния механизъм служи за предотвратяване на разпространението на кризата на пазарите и за гарантиране на еднаквото провеждане на паричната политика на ЕЦБ;

Or. en

Изменение 131
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 9 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9б. призовава ЕЦБ да завърши изцяло пътната карта за 2021 г. с

действия, свързани с климата; призовава за осигуряване на интегрирането на данни и показатели, свързани с климата, околната среда и устойчивостта, в статистиката на ЕСЦБ, които са необходими за оценка на въздействието на факторите на устойчивост в областта на климата, околната среда и в по-широк смисъл върху паричната политика, финансовата стабилност и реалната икономика;

Or. en

Изменение 132
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 9 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9б. призовава ЕЦБ да използва пълноценно настоящите инструменти на политиката, с които разполага, и да обмисли всички нетрадиционни инструменти на паричната политика и гъвкавост в рамките на своя мандат, за да гарантира финансова и макроикономическа стабилност и да осигури достатъчно ликвидност, за да обслужва реалната икономика и финансовата система;

Or. en

Изменение 133
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция

Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. отбелязва, че симетрична цел от около 2% се представя като причина за насърчаване на инфлацията в условия на почти нулева инфлация;	***заличава се***

Or. en

Изменение 134
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. отбелязва, че симетрична цел от около 2% се представя като причина за насърчаване на инфлацията в условия на почти нулева инфлация;	10. отбелязва, че симетрична цел от около 2% се представя като причина за насърчаване на инфлацията в условия на почти нулева инфлация; ***призовава за преразглеждане на ангажимента на ЕЦБ към тази „симетрична инфлационна цел“, която би могла да насърчи ненужно инфлацията и да доведе до икономически изкривявания;***

Or. en

Изменение 135
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. отбелязва, че симетрична цел от ***около*** 2% ***се представя като причина*** за ***насърчаване*** на ***инфлацията*** в ***условия*** на ***почти нулева инфлация***;	10. отбелязва, че симетрична цел от 2% ***в средносрочен план спомага*** за ***стабилизиране*** на ***очакванията дори*** в ***случаи*** на ***краткосрочни отклонения в двете посоки***;

Or. en

Изменение 136
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. отбелязва, че симетрична цел от ***около*** 2% се представя като причина за насърчаване на инфлацията в условия на почти нулева инфлация;	10. отбелязва, че симетрична цел от 2% се представя като причина за насърчаване на инфлацията в условия на почти нулева инфлация;

Or. en

Изменение 137
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. ***отбелязва, че симетрична*** цел от около 2% ***се представя като причина*** за ***насърчаване на инфлацията в условия на почти нулева инфлация***;	10. ***приветства симетричната*** цел от около 2% за ***справяне както с инфлационния, така и с дефлационния натиск***;

Or. en

Изменение 138
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	10а. отново потвърждава средносрочната симетрична цел на ЕЦБ за инфлация от 2% като основа за паричната политика; подчертава, че в условията на повишена несигурност и повтарящи се сътресения в предлагането, приемането на сценарии за политиката, основани на данни, и постепенен подход може да спомогне за минимизиране на загубите в производството, като същевременно се запази доверието и се поддържат стабилни инфлационни очаквания;

Or. en

Изменение 139
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. приканва ЕЦБ да преразгледа своята симетрична цел в полза на една по-качествена рамка за защита на ценовата стабилност, при която ценовата стабилност се определя като състояние, при което очакваните промени в общото ценово равнище не променят ефективно решенията на предприятията или домакинствата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 140
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***приканва ЕЦБ*** да ***преразгледа своята симетрична цел в полза*** на ***една по-качествена рамка за защита на ценовата стабилност***, ***при*** която ***ценовата стабилност*** се ***определя като състояние, при което очакваните промени в общото ценово равнище не променят ефективно решенията*** на ***предприятията или домакинствата***;	11. ***отбелязва последните констатации на МВФ, че централните банки, които следват инфлационни цели, са повишили средно своите лихвени проценти повече от централните банки, които не следват инфлационни цели, без да постигнат по-добри резултати по отношение на инфлацията; изразява съгласие с мнението на авторите относно необходимостта да се обмисли „как функционира рамката в среда, в която силите на предлагането играят по-важна роля за стимулирането на инфлацията“ и че може да се наложи тази рамка да бъде адаптирана; приканва ЕЦБ да прецени дали евентуална по-качествена рамка би била по-подходяща за защита*** на ***ценовата стабилност***;

Or. en

Изменение 141
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. приканва ЕЦБ да ***преразгледа своята симетрична цел в полза на една по-качествена рамка за защита*** на ***ценовата стабилност***, ***при която ценовата стабилност се определя като състояние***, ***при което очакваните промени в общото ценово равнище не променят ефективно решенията на предприятията или*** домакинствата;	11. ***в съответствие с член 127 от ДФЕС*** приканва ЕЦБ да ***провери дали определението ѝ за ценова стабилност продължава да е подходящо с оглед*** на ***текущите структурни промени, включително цифровизацията***, ***прехода към зелена икономика и демографските тенденции; настоятелно призовава Банката да създаде далновидна и гъвкава рамка***, ***която подкрепя устойчивия икономически растеж, повишава конкурентоспособността***

на европейските предприятия и гарантира финансовото благосъстояние на домакинствата;

Or. en

Изменение 142
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***приканва*** ЕЦБ да преразгледа своята симетрична цел в полза на една по-качествена рамка за защита на ценовата стабилност, при която ценовата стабилност се определя като състояние, при което очакваните промени в общото ценово равнище не променят ефективно решенията на предприятията или домакинствата;	11. ***настоятелно призовава*** ЕЦБ да преразгледа своята симетрична цел в полза на една по-качествена рамка за защита на ценовата стабилност, при която ценовата стабилност се определя като състояние, при което очакваните промени в общото ценово равнище не променят ефективно решенията на предприятията или домакинствата***, и която се фокусира върху поддържането на покупателната способност на парите и позволява на пазарните механизми да определят естественото развитие на цените;***

Or. en

Изменение 143
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. приканва ЕЦБ да ***преразгледа своята симетрична цел в полза*** на ***една по-качествена рамка за защита на ценовата стабилност***, ***при която ценовата стабилност се определя*** като ***състояние, при което***	11. приканва ЕЦБ да ***преразглежда периодично целесъобразността*** на ***своята симетрична цел***, като ***взема предвид и качествени фактори***;

очакваните промени в общото ценово равнище не променят ефективно решенията на предприятията или домакинствата;

Or. en

Изменение 144
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. приканва ЕЦБ да ***преразгледа своята симетрична цел в полза на една по-качествена рамка за защита*** на ***ценовата стабилност, при която ценовата стабилност се определя като състояние, при което очакваните промени в общото ценово равнище не променят ефективно решенията на предприятията или домакинствата***;	11. приканва ЕЦБ да ***направи критична оценка на целта си за инфлацията, тъй като целта от 2% може да е била разумна в период*** на ***по-стабилен растеж и ограничени колебания в инфлационния процент; призовава ЕЦБ да прецени дали настоящият период — белязан, наред с другото, от геополитически напрежения и търговски и климатични сътресения — налага по-гъвкава инфлационна цел***;

Or. en

Изменение 145
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 11 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11а. предвид настоящата геополитическа и финансова несигурност и въздействието на по-дълбокия икономически спад с последици за банковата система,

	предупреждава относно рисковете, породени от сериозното забавяне на завършването на третия стълб на банковия съюз и повтаря призивите му за бързото му завършване; приветства дългогодишната подкрепа на ЕЦБ за създаването на пълноценна европейска схема за застраховане на депозитите (ЕСЗД);

Or. en

Изменение 146
Хонас Фернандес

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност;	***заличава се***

Or. en

Изменение 147
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност;	***заличава се***

Or. en

Изменение 148
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност;	***заличава се***

Or. en

Изменение 149
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност;	***заличава се***

Or. en

Изменение 150
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*

12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност;	***заличава се***

Or. en

Изменение 151
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност;	***заличава се***

Or. en

Изменение 152
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност;	12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува като стабилност на ценовото равнище, за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност; ***отбелязва, че в договорите не се дава точно определение за „ценова стабилност“, като това се оставя на стратегията на ЕЦБ; отбелязва, че според настоящата официална интерпретация на ЕЦБ,***

изложена в нейната стратегия за паричната политика за 2025 г., ценовата стабилност се определя като поддържане на инфлацията на ниво 2% в средносрочен план (симетрична цел за инфлация от 2%);

Or. en

Изменение 153
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува ***като*** стабилност ***на ценовото равнище***, ***за разлика от настоящото тълкуване на инфлационната стабилност***;	12. посочва, че ценовата стабилност, както е посочено в мандата, би могла да се тълкува ***по различен начин; приканва ЕЦБ да преразгледа дали настоящото определение за ценова*** стабилност***, например времевият хоризонт***, ***в който се измерва ценовата стабилност, се нуждае от ревизия***;

Or. en

Изменение 154
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. отбелязва, че дефлацията може да бъде ***благоприятна последица*** от технологичния напредък; признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на дефлация ***поради недостатъчно добра*** динамика на ***паричното предлагане***;	13. отбелязва, че ***макар*** дефлацията ***понякога да*** може да бъде ***резултат*** от технологичния напредък ***и повишаването на производителността, това може да представлява значителен риск за икономическата активност и за***

	ефективността на паричната политика; подчертава, че продължителната или широко разпространена дефлация може да увеличи реалната тежест на дълга, да отслаби инвестициите и потреблението и да ограничи способността на централната банка да предоставя ефективни стимули при по-ниски лихвени проценти; признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на дефлация***, произтичащи от недостатъчна парична експанзия или неблагоприятна*** динамика на ***очакванията***;

Or. en

Изменение 155
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. отбелязва, че дефлацията може да бъде ***благоприятна*** последица от технологичния напредък; ***признава ролята*** на ***ЕЦБ*** за ***избягване*** на ***продължителни периоди*** на ***дефлация поради недостатъчно добра*** динамика на ***паричното предлагане***;	13. отбелязва, че дефлацията може да бъде последица от технологичния напредък; ***подчертава, че дефлацията увеличава реалната тежест*** на ***дълга, възпира потреблението и инвестициите и увеличава рисковете*** за ***финансовата стабилност; подчертава значението*** на ***постоянната бдителност*** на ***банката за предотвратяване на дефлационната*** динамика ***и гарантиране, че нейната парична политика остава ориентирана към бъдещето, гъвкава и ефективна за опазване*** на ***устойчивия растеж и ценовата стабилност в еврозоната***;

Or. en

Изменение 156
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. отбелязва, че ***дефлацията*** може да ***бъде благоприятна последица от технологичния напредък***; признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на дефлация поради недостатъчно добра динамика на паричното предлагане;	13. отбелязва, че ***технологичният напредък*** може да ***доведе до спад на цените в определени сектори или до подобряване на качеството при стабилни цени, което не трябва да се бърка с дефлация в цялата икономика; припомня, че историческите епизоди на дефлация са съвпадали с големи икономически и социални кризи***; признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на дефлация поради недостатъчно добра динамика на паричното предлагане;

Or. en

Изменение 157
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. отбелязва, че дефлацията може да бъде ***благоприятна*** последица от ***технологичния напредък***; признава ролята на ЕЦБ за избягване на ***продължителни*** периоди на дефлация ***поради недостатъчно добра динамика*** на ***паричното предлагане***;	13. отбелязва, че дефлацията може да бъде последица от ***технологичното развитие, но че тя вреди на икономиката, като увеличава реалната тежест на дълга***; признава ролята на ЕЦБ за избягване на периоди на дефлация ***чрез подходящо използване на инструментариума на паричната политика; признава ролята*** на ***фискалната политика за предотвратяване на дефлацията***;

Or. en

Изменение 158
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. отбелязва, че дефлацията може да бъде благоприятна последица от технологичния напредък; признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на дефлация поради недостатъчно добра динамика на паричното предлагане;	13. отбелязва, че дефлацията може да бъде благоприятна последица от технологичния напредък ***и по този начин да повиши общия жизнен стандарт***; признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на дефлация поради недостатъчно добра динамика на паричното предлагане;

Or. en

Изменение 159
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. ***отбелязва, че дефлацията може да бъде благоприятна последица от технологичния напредък;*** признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на ***дефлация*** поради ***недостатъчно добра динамика на паричното предлагане***;	13. признава ролята на ЕЦБ за избягване на продължителни периоди на ***отклонения от целта*** поради ***причини, свързани както с предлагането, така и с търсенето***;

Or. en

Изменение 160
Дирк Готинк

Предложение за резолюция

Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са приложими само по време на криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са приложими само по време на криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа; ***подчертава, че програмите за изкупуване на ЕЦБ могат да доведат до прекомерна намеса във функционирането на финансовите пазари; приканва ЕЦБ да споделя повече информация за въздействието на програмите за закупуване върху функционирането на финансовите пазари, включително въздействието върху пенсионните фондове и пенсионноосигурителните дружества;***

Or. en

Изменение 161
Ирене Тинали, Хонас Фернандес

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***подчертава***, че програмите на ***ЕЦБ*** за закупуване са ***неконвенционални политики, които са приложими само*** по време на ***криза***; ***отбелязва***, ***че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ***, ***що*** се ***отнася до по-нататъшното*** намаляване на ***пряката ѝ роля при закупуването*** на ***ценни книжа***;	14. ***отбелязва***, че програмите ***за закупуване*** на ***активи и целевите кредитни операции*** са ***изиграли важна роля в подкрепата на паричната трансмисия и финансовата стабилност*** по време на ***минали кризи***; ***приветства в този контекст решението на ЕЦБ да потвърди първостепенното значение на лихвените проценти като основен инструмент на паричната политика***,

като същевременно определи мерките по отношение на баланса като второстепенни и допълнителни инструменти, ***които да*** се ***използват целесъобразно; отбелязва, че постепенното*** намаляване на ***счетоводния баланс на ЕЦБ допринася за нормализирането*** на ***паричната политика, като същевременно запазва гъвкавостта за справяне с бъдещи сътресения***;

Or. en

Изменение 162
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са ***неконвенционални*** политики, които ***са приложими само*** по ***време*** на ***криза***; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са ***много спорни*** политики, които ***подкопават принципа на паричното доминиране, като косвено финансират прекомерните държавни разходи чрез манипулиране на цените на облигациите в посока надолу и по този начин разходите*** по ***дълга за сметка*** на ***бъдещата ценова стабилност и, следователно, реалното богатство и покупателна способност на цялото население в еврозоната***; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;

Or. en

Изменение 163
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални ***политики***, които ***са приложими*** само по време на криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални ***инструменти на политиката***, които ***имат странични ефекти и следва да се прилагат*** само по време на криза***; отбелязва по-специално, че програмите за закупуване на активи могат да нарушат ценовите сигнали***; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;

Or. en

Изменение 164
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***подчертава***, че програмите на ЕЦБ за закупуване са ***неконвенционални политики, които са приложими само по време*** на ***криза***; отбелязва, че ЕЦБ започна ***много постепенно*** да намалява счетоводния си баланс; ***подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;***	14. ***отбелязва***, че програмите на ЕЦБ за закупуване са ***част от инструментариума на паричната политика*** на ***ЕЦБ***; отбелязва, че ЕЦБ започна да намалява счетоводния си баланс;

Or. en

Изменение 165
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са ***неконвенционални политики, които са приложими само по време на криза***; отбелязва, че ЕЦБ започна ***много постепенно*** да намалява счетоводния си баланс; ***подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;***	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са ***част от мандата на банката в областта на паричната политика***; отбелязва, че ЕЦБ започна да намалява счетоводния си баланс;

Or. en

Изменение 166
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики***, които са приложими само по време на криза***; отбелязва, че ЕЦБ ***започна много постепенно*** да намалява ***счетоводния*** си ***баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ*** роля при закупуването на ценни книжа;	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики; отбелязва, че ЕЦБ ***продължава*** да намалява ***пряката*** си роля при закупуването на ценни книжа;

Or. en

Изменение 167
Бас Ейкхаут

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са ***приложими само по време*** на ***криза;*** отбелязва, че ЕЦБ започна ***много*** постепенно да намалява счетоводния си баланс; ***подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;***	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са ***част от инструментариума*** на ***банката.*** отбелязва, че ЕЦБ започна постепенно да намалява счетоводния си баланс;

Or. en

Изменение 168
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са приложими само по време на криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; ***подкрепя*** ЕЦБ***, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа***;	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са приложими само по време на криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; ***отбелязва, че*** ЕЦБ ***може да закупува дългови ценни книжа на вторичния пазар, ако това е необходимо за постигането на нейните цели***;

Or. it

Изменение 169
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Людовит Одор

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са приложими само по време на криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа;	14. подчертава, че програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са приложими само по време на криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването на ценни книжа ***и последващите пазарни изкривявания***;

Or. en

Изменение 170
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава, че ***програмите на ЕЦБ за закупуване са неконвенционални политики, които са приложими само по време*** на ***криза; отбелязва, че ЕЦБ започна много постепенно да намалява счетоводния си баланс; подкрепя ЕЦБ, що се отнася до по-нататъшното намаляване на пряката ѝ роля при закупуването*** на ***ценни книжа***;	14. подчертава, че ***Управителният съвет може да използва и други инструменти освен лихвените проценти, включително закупуване*** на ***активи***, ***за да насочва паричната политика, когато основните лихвени проценти са близо до долната граница, или за да поддържа гладкото функциониране на провеждането*** на ***паричната политика***;

Or. en

Изменение 171
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

14а. приветства факта, че портфейлът от активи по програмите за изкупуване на ЕЦБ е в низходяща тенденция от 2023 г. насам, което намалява излишъка от ликвидност на пазара;

Or. en

Изменение 172
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 14 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14б. приветства създаването през юли 2022 г. на инструмента за защита на трансмисионния механизъм, който дава възможност да се осигури правилното провеждане на паричната политика във всяка държава от Икономическия и паричен съюз (ИПС), като по този начин се избягват допълнителни рискове от фрагментиране в условия на финансови сътресения, които водят до отдалечаване на оценките на активите от основните им стойности; припомня, че прилагането на този инструмент е обвързано със стриктното спазване на фискалните правила, фискалната устойчивост, липсата на макроикономически дисбаланси и устойчивите макроикономически политики;

Or. en

Изменение 173
Ирене Тинали

Предложение за резолюция

Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***изразява съжаление***, че схемите на ЕЦБ за краткосрочно кредитиране ***до голяма степен изместиха*** пазара на ***частното междубанково финансиране***; ***призовава ЕЦБ да избягва плащането на лихви по депозитите на банките***, ***които надвишават пазарните*** проценти***, тъй като това противоречи на принципа на отворен пазар със свободна*** конкуренция;	15. ***отбелязва, че междубанковият пазар е претърпял сериозни дисфункции, преди ЕЦБ да въведе своите мащабни операции по рефинансиране, тъй като повишеният риск от контрагентите, финансовата фрагментираност и натрупването на излишък от ликвидност са довели до рязък спад в необезпечената междубанкова дейност; подчертава***, че схемите на ЕЦБ за краткосрочно кредитиране ***са били от съществено значение за възстановяването на функционирането на*** пазара ***и за осигуряването*** на ***гладкото провеждане на паричната политика***; ***подчертава, че тези механизми допълват, а не заместват частното междубанково финансиране***, ***и насърчава ЕЦБ да продължи да калибрира лихвените си*** проценти ***по депозитите и кредитите по начин, който подкрепя нормалните пазарни условия и ефективната*** конкуренция;

Or. en

Изменение 174
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***изразява съжаление***, че схемите на ЕЦБ за краткосрочно кредитиране ***до голяма степен изместиха*** пазара на частното междубанково финансиране; ***призовава ЕЦБ да избягва плащането*** на ***лихви по депозитите на банките***, ***които надвишават пазарните***	15. ***отбелязва***, че схемите на ЕЦБ за краткосрочно кредитиране ***са допринесли за финансовата стабилност, по-гладкото провеждане на паричната политика и намаляването на нестабилността на пазара в периоди на напрежение; също***

проценти**, **тъй като това противоречи на принципа** на **отворен пазар със свободна конкуренция;	***така признава, че това развитие е изместило** пазара на частното междубанково финансиране; **подчертава обаче значението на възстановяването** на **добре функциониращ междубанков дейност в средносрочен план**, **за да се укрепи пазарната дисциплина**, **да се повиши ефективността при разпределянето** на **ликвидността и да се намали структурната зависимост от ЕЦБ***;

Or. en

Изменение 175
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***изразява съжаление, че схемите на ЕЦБ за краткосрочно кредитиране до голяма степен изместиха пазара на частното междубанково финансиране;*** призовава ЕЦБ да ***избягва плащането на лихви по депозитите*** на ***банките***, които ***надвишават пазарните проценти, тъй като това противоречи на принципа на отворен пазар със свободна конкуренция***;	15. призовава ЕЦБ да ***предприеме мерки за премахване*** на ***всички пречки***, които ***възпрепятстват възстановяването на краткосрочните необезпечени междубанкови пазари, които са значително намалели след голямата финансова криза***;

Or. en

Изменение 176
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***изразява съжаление***, че ***схемите*** на ЕЦБ ***за краткосрочно кредитиране*** до ***голяма степен изместиха*** пазара на ***частното*** междубанково финансиране; призовава ЕЦБ да ***избягва плащането на лихви по депозитите на банките, които надвишават пазарните проценти***, ***тъй като това противоречи*** на ***принципа на отворен пазар със свободна конкуренция***;	15. ***отбелязва***, че ***дългосрочните операции*** на ЕЦБ ***са довели*** до ***частично намаляване на*** пазара на ***необезпеченото частно*** междубанково финансиране; призовава ЕЦБ да ***обмисли възможността за увеличаване изискванията за безлихвени задължителни минимални резерви за банките***, ***с цел ограничаване*** на ***извънредните печалби***;

Or. en

Изменение 177
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***изразява съжаление***, че схемите на ЕЦБ за ***краткосрочно*** кредитиране ***до голяма степен изместиха*** пазара на частното междубанково финансиране; призовава ЕЦБ да избягва плащането на лихви по депозитите на банките, които надвишават пазарните проценти***, тъй като това противоречи*** на ***принципа на отворен пазар със свободна конкуренция***;	15. ***отбелязва***, че схемите на ЕЦБ за ***дългосрочно*** кредитиране ***изместиха част от*** пазара на частното междубанково финансиране; призовава ЕЦБ да избягва плащането на лихви по депозитите на банките, които надвишават пазарните проценти***; приканва ЕЦБ да обмисли повишаване*** на ***изискванията за задължителни минимални резерви за банките***;

Or. en

Изменение 178
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***изразява съжаление***, че схемите на ЕЦБ за краткосрочно кредитиране ***до голяма степен*** изместиха пазара на частното междубанково финансиране; ***призовава ЕЦБ да избягва плащането*** на ***лихви*** по ***депозитите на банките, които надвишават пазарните*** проценти***, тъй като това противоречи на принципа*** на ***отворен пазар със свободна конкуренция***;	15. ***отбелязва***, че схемите на ЕЦБ за краткосрочно кредитиране изместиха пазара на частното междубанково финансиране; ***подчертава значението на съгласуването*** на ***лихвените проценти*** по ***депозитните улеснения с преобладаващите пазарни лихвени*** проценти ***с цел подкрепа за ефективното прилагане*** на ***паричната политика***;

Or. en

Изменение 179
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. приветства факта, че от септември 2023 г. задължителните минимални резерви се олихвяват с 0%; подчертава, че търговските банки продължават да получават лихви за резервите, държани в ЕЦБ над минималните задължителни резерви, без никакъв таван, което може да доведе до незаработени извънредни печалби; призовава ЕЦБ да проучи възможността за въвеждане на диференцирани лихвени проценти, за да се смекчи този проблем;

Or. en

Изменение 180
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция

Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. подчертава, че е важно да се осигурят високи стандарти за изискванията за качество на обезпеченията в споразуменията за отпускане на заеми с ЕЦБ;	16. подчертава, че е важно да се осигурят високи стандарти за изискванията за качество на обезпеченията в споразуменията за отпускане на заеми с ЕЦБ; ***приветства предстоящото включване на климатичния фактор в рамката на Евросистемата за обезпеченията и, като го признава за решаваща стъпка към по-добро управление на финансовите рискове, свързани с климата, и за повишаване на устойчивостта на операциите по паричната политика;***

Or. en

Изменение 181
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. подчертава, че е важно да се осигурят високи стандарти за изискванията за качество на обезпеченията в споразуменията за отпускане на заеми с ЕЦБ;	16. подчертава, че е важно да се осигурят високи стандарти за изискванията за качество на обезпеченията в споразуменията за отпускане на заеми с ЕЦБ; ***признава, че стойността на обезпеченията е чувствителна към кризата в областта на климата; приветства решението на ЕЦБ да въведе „климатичен фактор“, който може да намали стойността на предоставените като обезпечение допустими активи от 2026 г.;***

Or. en

Изменение 182
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. подчертава, че е важно да се осигурят високи стандарти за изискванията за качество на обезпеченията в споразуменията за отпускане на заеми с ЕЦБ;	16. подчертава, че е важно да се осигурят високи стандарти за изискванията за качество на обезпеченията в споразуменията за отпускане на заеми с ЕЦБ; ***признава, че стандартите за обезпечения могат да се използват като инструмент за провеждане на паричната политика;***

Or. en

Изменение 183
Хонас Фернандес

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. подкрепя усилията на ЕЦБ да включи жилищата, обитавани от собственици, в своя мониторинг на ценовите индекси както от съображения за представителност, така и от съображения за съпоставимост между държавите от еврозоната;	***заличава се***

Or. en

Изменение 184
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. подкрепя усилията на ЕЦБ да включи жилищата, обитавани от собственици, в своя мониторинг на ценовите индекси както от съображения за представителност, така и от съображения за съпоставимост между държавите от еврозоната;	17. подкрепя усилията на ЕЦБ да включи жилищата, обитавани от собственици, в своя мониторинг на ценовите индекси както от съображения за представителност, така и от съображения за съпоставимост между държавите от еврозоната***, при условие че се използва хармонизиран, методологично стабилен подход, който избягва проциклични изкривявания и запазва съпоставимостта между държавите***;

Or. en

Изменение 185
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. посочва, че продължителният период на ниски и нулеви лихвени проценти през последното десетилетие е подкопал „съзидателното разрушение“ и икономическата еволюция, тъй като е попречил на неефективните предприятия да бъдат принудени да напуснат пазара, защото са могли да се задържат на него, като са вземали много евтини заеми, което в крайна сметка е допринесло за липсата на конкурентоспособност на икономиката на ЕС, тъй като това е подкопало този жизненоважен еволюционен икономически процес и е довело до обвързване на материални и човешки ресурси от много неефективни предприятия („зомби предприятия“), които иначе отдавна биха изчезнали от пазара;

Or. en

Изменение 186
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. отбелязва, че въздействието на затягането на паричната политика варира в различните икономически сектори и фирми, като зависи до голяма степен от тяхната чувствителност към промените в капиталовите разходи и лихвените проценти; призовава ЕЦБ да проведе и публикува подробен секторен анализ на инфлационните и макроикономическите ефекти от увеличаването на стратегическите инвестиции, особено тези, свързани с прехода към зелена икономика и енергийна независимост, и техния потенциален принос за ценовата стабилност в краткосрочен и средносрочен план;

Or. en

Изменение 187
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. отбелязва, че в прегледа на ЕЦБ от 2025 г. не са разгледани някои отдавнашни проблеми в рамката за обезпеченията, включително частичната зависимост от външни кредитни рейтинги и рискът от

проциклични „ефекти на срутването“ за държавните облигации, които са близо до прага на инвестиционния рейтинг; призовава ЕЦБ да изясни по-подробно подхода си към допустимостта на обезпеченията и дискреционните отстъпки, за да се осигури по-голяма сигурност на пазарите и да се избегнат потенциални възприятия за политизиране;

Or. en

Изменение 188
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. призовава ЕЦБ да засили аналитичния си фокус върху хетерогенността на инфлацията и кредитното предаване в държавите членки, като гарантира, че паричната политика подкрепя икономическата конвергенция и не задълбочава структурните различия в рамките на Съюза;

Or. en

Изменение 189
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 17 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17г. предлага прогнозите на ЕЦБ, които оценяват инфлационното въздействие на предложенията за

политики на ЕС, да отчитат и потенциалните ефекти от различни парични инструменти, които биха могли да смекчат предполагаемото отрицателно въздействие на такива фискални политики върху ценовата стабилност;

Or. en

Изменение 190
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17д. признава проучването на ЕЦБ относно последиците от увеличените разходи за отбрана върху икономическия растеж и инфлацията, публикувано в Икономическия бюлетин на ЕЦБ, брой 6/2025; предлага ЕЦБ да вземе предвид и потенциалните последици от увеличаването на разходите за отбрана, включително оценка на пазарната сила и проблемите, свързани с веригата на доставки;

Or. en

Изменение 191
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 17 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17е. изразява загриженост относно докладваните проблеми за икономистите от ЕЦБ, чиито изводи от проучвания противоречат на

вижданията на по-висшестоящи лица в централната банка, както съобщава Financial Times: „[Председателят на работническия съвет на ЕЦБ Карлос] Боулс заяви пред Börsen-Zeitung, че това може да създаде проблеми за икономистите от ЕЦБ, чиито изводи от изследванията са в противоречие с вижданията на по-висшестоящите лица в централната банка.“;

Or. en

Изменение 192
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 17 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17ж. отбелязва, че Кристин Лагард е коментирала решението на германското правителство да увеличи държавните разходи; предлага подобряване на координацията между паричната и фискалната политика за постигане на икономическите цели за ценова стабилност, пълна заетост и икономически растеж;

Or. en

Изменение 193
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 17 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17з. предлага ЕЦБ да проучи използването на буферни запаси във връзка с „въглеродната инфлация“,

тъй като ограничен брой сектори биха били определени като основни фактори, допринасящи за това явление;

Or. en

Изменение 194
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Подзаглавие 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
Вторични цели	***Подкрепа на общите икономически политики в ЕС***

Or. en

Изменение 195
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство;	***заличава се***

Or. en

Изменение 196
Хонас Фернандес

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*

18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство;	***заличава се***

Or. en

Изменение 197
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че ***евросистемата беше изградена*** на ***принципа*** на ***паричното господство***;	18. припомня, че***, без да се накърнява целта за ценова стабилност, ЕЦБ подкрепя общите икономически политики*** на ***Съюза с цел да допринесе за постигането*** на ***неговите цели, както са посочени в член 3 от Договора за Европейския съюз***;

Or. en

Изменение 198
Влад Василе-Войкулеску, Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че ***евросистемата беше изградена*** на ***принципа*** на ***паричното господство***;	18. припомня, че ***съгласно член 127, параграф 1 от ДФЕС Европейската централна банка е длъжна да подкрепя общите икономически политики на Съюза, за да допринесе за постигането*** на ***целите*** на ***член 3 от ДЕС, при условие че това не компрометира нейната основна цел за ценова стабилност***;

Or. en

Изменение 199
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство;	18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство; ***подчертава, че за да се запази устойчивостта на Евросистемата, ЕЦБ трябва да бъде предсказуема, прозрачна и надеждна институция, като същевременно спазва демократичната отчетност, без да компрометира своята независимост;***

Or. en

Изменение 200
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство;	18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство; ***припомня, че ЕЦБ обяви преди повече от две десетилетия, че ще следва традицията на германската Бундесбанк – обещание, което все още не е изпълнено;***

Or. en

Изменение 201
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Людовит Одор

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство;	18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство; ***подчертава, че Икономическият и паричен съюз изисква стабилни фискални политики в държавите членки, за да може да реагира на външни сътресения;***

Or. en

Изменение 202
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство;	18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство; ***отново потвърждава, че този принцип трябва да изключва всякакво подчиняване на паричната политика на фискални, социални или климатични цели;***

Or. en

Изменение 203
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство;	18. припомня, че евросистемата беше изградена на принципа на паричното господство; ***припомня, че***

това означава, че фискалните политики следват паричната политика;

Or. en

Изменение 204
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подчертава, че вторичните цели на ЕЦБ, които са правно обвързващи наред с основния ѝ мандат за ценова стабилност, включват насърчаване на балансиран и устойчив икономически растеж, подкрепа на силно конкурентоспособна социална пазарна икономика, насочена към пълна заетост и социален прогрес, както и насърчаване на конвергенцията и високо ниво на защита и подобряване на качеството на околната среда; подчертава, че тези цели за устойчиво развитие, конвергенция, пълна заетост и социален прогрес са общи цели на Съюза, както са определени в член 3 от Договора за Европейския съюз (ДЕС);

Or. en

Изменение 205
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

18а. отбелязва рязкото покачване на цените на златото, което подчертава липсата на доверие в принципа на паричното господство, както и нарастващото недоверие на световните централни банки към западните резервни валути – долара и еврото;

Or. en

Изменение 206
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. призовава ЕЦБ да продължи да играе подкрепяща роля на пазарите на държавен дълг и отбелязва, че отказът от позицията на потенциален маркет-мейкър би могъл да доведе до повторно възникване на кризата в еврозоната от началото на 2010 г.;

Or. en

Изменение 207
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. припомня, че съгласно Договора ЕЦБ подкрепя общите икономически политики на Съюза само ако тези действия не противоречат на целта за ценова стабилност;

Or. en

Изменение 208
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. припомня, че задължението на ЕЦБ да подкрепя общите икономически политики в Съюза е правно задължение, а не опция;

Or. en

Изменение 209
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18б. обявява се срещу мерките на ЕЦБ, които предвиждат неравно третиране на държавите членки, по-специално мерките, които показват признаци на контрол върху спреда на доходността;

Or. en

Изменение 210
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18б. отбелязва, че салдата по Target 2 са само счетоводно отражение на икономическите дисбаланси в

еврозоната и не представляват дългове между държавите;

Or. en

Изменение 211
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 18 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18в. предлага ЕЦБ да проучи последиците от по-високите лихвени проценти, като например увеличените ипотечни плащания и лихви по държавните облигации, за вторичните си цели и начините за смекчаване на тези последици;

Or. en

Изменение 212
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 18 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18г. предлага ЕЦБ да проучи отрицателните икономически последици за заетостта и ценовата стабилност от съкращенията на държавните разходи и увеличенията на данъчните ставки, особено когато те са резултат от прилагането на фискалните правила на ЕС;

Or. en

Изменение 213

Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти;	***заличава се***

Or. en

Изменение 214
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти;	19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси ***като ключов фактор***, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти ***и да се генерира икономически растеж, тъй като те насърчават доверието в макроикономическата стабилност и способстват за благоприятна среда за инвестиции и създаване на работни места; отново подчертава, че е необходимо държавите членки да насърчават фискалната отговорност;***

Or. es

Изменение 215
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти;	19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти; ***признава, че фискалната фрагментираност може да представлява финансов риск, особено когато капиталовите пазари и банковият сектор са фрагментирани; отбелязва значението на стриктното спазване на фискалните правила за поддържане на фискалното пространство и предотвратяване на допълнителен инфлационен натиск;***

Or. en

Изменение 216
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти;	19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните ***и устойчиви*** публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти ***и да се осигури достатъчна гъвкавост за справяне с икономически и финансови сътресения***;

Or. en

Изменение 217
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти;	19. подчертава, в контекста на рамката на ЕС за икономическо управление, значението на стабилните ***и устойчиви*** публични финанси, за да се устоява в среда с високи лихвени проценти ***и да се подобри общата устойчивост на Икономическия и паричен съюз***;

Or. en

Изменение 218
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава***, в контекста*** на ***рамката*** на ***ЕС за икономическо управление, значението на стабилните публични финанси,*** за ***да се устоява в среда с високи лихвени проценти***;	19. подчертава ***въздействието*** на ***средата*** на ***високи лихвени проценти върху разходите*** за ***рефинансиране на държавите членки***;

Or. en

Изменение 219
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

19a. подчертава целесъобразността от въвеждането на общи дългови инструменти на Съюза, като еврооблигациите, емитирани под надзора на Европейската централна банка, както е посочено и в доклада на Драги, като единствен начин за справяне с бъдещите предизвикателства пред Европа и за укрепване на нейната конкурентоспособност на световно равнище, но и с цел укрепване на икономическото сближаване и финансовата стабилност в еврозоната; счита, че тези инструменти могат да допринесат за намаляване на разходите по дълга за държавите с по-голяма финансова уязвимост, като същевременно насърчават увеличаването на стратегическите инвестиции в иновации, зелена икономика и енергийна сигурност;

Or. it

Изменение 220
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава особеното значение на Парламента за спазването на критериите за конвергенция, тъй като обществеността е най-важният заинтересован субект; признава в този контекст, че Парламентът трябва да признае своите собствени недостатъци в това отношение, тъй като спазването на критериите често е трябвало да се изисква по-категорично;

Or. en

Изменение 221
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. отбелязва, че в доклада на МВФ „Световни икономически перспективи за 2025 г.“ се препоръчва еврозоната да защити независимостта на ЕЦБ, да съгласува по-добре фискалната и паричната политика и да засили финансовия надзор, за да се справи с нестабилната инфлационна среда и да предотврати бъдеща нестабилност;

Or. en

Изменение 222
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава, че договорите на ЕС задължават ЕЦБ да подкрепя по-широките икономически политики на Съюза, при условие че това не засяга целта за ценова стабилност; припомня, че вторичният мандат е също толкова правно обвързващ, колкото и целта за ценова стабилност;

Or. en

Изменение 223
Ангелика Винциг

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава, че стабилната макроикономическа среда и предвидимата парична политика са от съществено значение за частните инвестиции и дългосрочния растеж; призовава ЕЦБ да обявява ясно своята политика, за да намали несигурността за инвеститорите и предприемачите;

Or. en

Изменение 224
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. припомня, че разумните фискални политики на държавите членки допълват усилията на ЕЦБ за поддържане на ниска инфлация; подчертава, че справянето с прекомерния публичен дефицит и равнищата на дълга е от решаващо значение за поддържането на стабилна икономика и устойчив растеж;

Or. en

Изменение 225
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 19 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19б. подчертава, че насърчаването на по-интегриран европейски капиталов пазар, както и необходимостта от намиране на нови ресурси за финансиране на стратегически инвестиции за конкурентоспособността, сигурността и независимостта на Европа, изискват съвместни усилия от страна на ЕЦБ, Комисията и държавите членки за постепенно споделяне на суверенния риск и по-голяма фискална интеграция в съответствие с принципите на отговорност и солидарност, заложени в Договорите;

Or. it

Изменение 226
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 19 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19б. подчертава, в контекста на критериите за конвергенция, а също и с оглед на най-новия член на еврозоната, липсата на парламентарно усърдие при оценката на доклада за конвергенцията относно присъединяването на България към еврозоната, като се има предвид, че само няколко месеца след решението за присъединяването на България бившият министър на финансите на управляващата партия в България признава, че действителният бюджетен дефицит

	за тази година не е 3%, а между 5 и 6%, и се очаква да достигне 8% през 2026 г.;

Or. en

Изменение 227
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕЦБ драстично да намали ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;	***заличава се***

Or. it

Изменение 228
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕЦБ драстично да намали ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;	***заличава се***

Or. en

Изменение 229

Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕЦБ драстично да намали ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;	***заличава се***

Or. en

Изменение 230
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕЦБ драстично да намали ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;	***заличава се***

Or. en

Изменение 231
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕЦБ драстично да намали ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;	***заличава се***

Or. en

Изменение 232
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. ***призовава ЕЦБ драстично*** да ***намали ролята си*** на ***пазарите на държавен дълг***; ***изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел*** на ***ЕЦБ***;	20. ***подчертава, че паричната политика следва да функционира в рамките на система, която позволява дългосрочни инвестиции в производителност, иновации и цифрова трансформация; призовава ЕЦБ да проучи как нейните операции по рефинансиране и политиките за обезпечения могат да улеснят мащабирането*** на ***стратегическите европейски технологии, като същевременно се запази пазарната неутралност и финансовата стабилност***;

Or. en

Изменение 233
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*

20. ***призовава ЕЦБ драстично да намали ролята си*** на пазарите на държавен дълг***; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие*** на ***фискалната позиция върху изпълнението на основната цел*** на ЕЦБ;	20. ***отбелязва, че интервенциите на ЕЦБ*** на пазарите на държавен дълг ***са били от съществено значение за запазване*** на ***еднаквото провеждане на паричната политика и за предотвратяване*** на ***финансовата фрагментираност; призовава*** ЕЦБ ***да гарантира, че тези мерки остават пропорционални и напълно съобразени с мандата ѝ за ценова стабилност***;

Or. en

Изменение 234
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕЦБ ***драстично*** да ***намали*** ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;	20. призовава ЕЦБ да ***прекрати*** ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ; ***изразява съжаление, че постоянните интервенции на ЕЦБ на пазарите на държавен дълг замъгляват границата между паричната и фискалната политика и създават морален риск за свръхзадлъжнелите държави членки;***

Or. en

Изменение 235
Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕЦБ ***драстично*** да	20. призовава ЕЦБ ***постепенно и***

намали ролята си на пазарите на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;	***планирано*** да ***прекрати своите програми за закупуване*** на държавен дълг; изразява съжаление във връзка с възпиращото въздействие на фискалната позиция върху изпълнението на основната цел на ЕЦБ;

Or. de

Изменение 236
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. подчертава, че ЕЦБ не следва да поема все по-голяма роля във фискалните въпроси, особено предвид нарастващото ѝ участие в изкупуването на държавен дълг и провеждането на политики;

Or. en

Изменение 237
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. подчертава, че разнородните лихвени проценти в еврозоната като цяло са резултат от различните рискови премии по държавните облигации, които отразяват различни подходи към фискалната политика;

Or. en

Изменение 238
Хонас Фернандес

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. изразява загриженост относно различаващите се салда в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че не е задача на ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити;	***заличава се***

Or. en

Изменение 239
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. изразява загриженост относно различаващите се салда в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че не е задача на ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити;	***заличава се***

Or. en

Изменение 240

Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. изразява загриженост относно различаващите се салда в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че не е задача на ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити;	***заличава се***

Or. en

Изменение 241
Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. изразява загриженост относно ***различаващите се салда*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) ***като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви***; ***отбелязва***, че ***не е задача*** на ЕЦБ да ***финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити***;	21. изразява загриженост относно ***продължаващите и нарастващи дисбаланси в салдата*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2)***, които в допълнение към техническите проблеми с ликвидността сочат структурни разлики по текущата сметка и изходящи капиталови потоци между държавите членки***; ***подчертава, че постоянното финансиране на такива дисбаланси от евросистемата може да създаде погрешни икономически стимули и да породи риск от скрито преразпределение на рисковете между***

националните централни банки; призовава ЕЦБ ***систематично*** да ***анализира причините за тези дисбаланси и да разгледа варианти за реформа на системата TARGET2***;

Or. de

Изменение 242
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***изразява загриженост относно*** различаващите се салда в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) ***като*** нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че ***не е задача*** на ***ЕЦБ*** да ***финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити***;	21. ***отбелязва, че*** различаващите се салда в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) ***са преди всичко симптом на фрагментираността на финансовите пазари в ЕС и на второ място*** нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че ***постепенното преустановяване на неконвенционалната парична политика ще допринесе бавно и в незначителна степен за намаляване на дисбалансите в TARGET2; припомня, че разминаването в салдата*** на ***TARGET2 не създава никакъв финансов риск, а по-скоро може*** да ***бъде индикатор за това, което се случва в икономиката***;

Or. en

Изменение 243
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция

Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. изразява загриженост относно различаващите се салда в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че не е задача на ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити;	21. изразява ***дълбока*** загриженост относно различаващите се салда в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че не е задача на ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити; ***предупреждава, че такива дисбаланси разкриват дълбоки структурни недостатъци в архитектурата на еврозоната и подчертават рисковете, присъщи на паричен съюз, който не е оптимална валутна зона;***

Or. en

Изменение 244
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***изразява загриженост относно различаващите се салда*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че ***не е задача*** на ***ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити***;	21. ***признава разминаването в салдата*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) като нежелана последица от режима на поддържане на големи резерви; отбелязва, че ***разминаването в салдата по TARGET2 отразява продължаващите икономически дисбаланси в еврозоната; подчертава значението на структурните реформи и подходящите икономически политики за преодоляване на тези дисбаланси;***

Or. en

Изменение 245
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***изразява загриженост относно различаващите се салда*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) ***като нежелана последица от режима*** на ***поддържане на големи резерви***; отбелязва, че не е задача на ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити;	21. ***отбелязва, че салдата*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) ***отразяват трансграничните платежни потоци в рамките*** на ***Евросистемата, а не фискалните трансфери или капиталовото финансиране***; отбелязва, че не е задача на ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити;

Or. en

Изменение 246
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***изразява загриженост относно различаващите се салда*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) ***като нежелана*** последица от режима на поддържане на големи резерви***; отбелязва, че не е задача*** на ***ЕЦБ да финансира изходящи капиталови потоци или трайни търговски дефицити***;	21. ***отбелязва, че разминаването в салдата*** в трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни преводи в реално време (TARGET2) ***е техническа*** последица от режима на поддържане на големи резерви ***и децентрализираната система за сетълмент*** на ***плащания на Евросистемата***;

Or. en

Изменение 247
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава ЕЦБ да подкрепи завършването на банковия съюз и съюза на капиталовите пазари като основни рамки за повишаване на финансовата стабилност, подкрепа за икономическия растеж и създаване на по-устойчива финансова система в еврозоната;

Or. it

Изменение 248
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. отбелязва ролята на ЕЦБ и ЕСЦБ в справянето с острите и предстоящи предизвикателства пред Европа;

Or. en

Изменение 249
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

21б. приканва ЕЦБ, запазвайки независимостта си, да предприеме действия във връзка с нарушенията на пазара и да осигурява ефективно разпределяне на ресурсите в дългосрочен план, като същевременно остане възможно най-аполитична и зачита принципа на пазарна неутралност в различни ситуации; подчертава, че подобни решения не следва да бъдат вземани за сметка на постигането на основната цел на ЕЦБ;

Or. en

Изменение 250
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21 б. насърчава ЕЦБ да предприеме всички необходими мерки, за да позволи трансгранични сливания на банки, които, като гарантират финансовата стабилност, спомагат за интеграцията на европейския банков пазар;

Or. it

Изменение 251
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението на климата и за	***заличава се***

опазване на околната среда;

Or. en

Изменение 252
Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава ***политическия характер*** на ***действията*** за ***справяне*** с ***изменението*** на ***климата*** и за ***опазване*** на ***околната среда***;	22. подчертава***, че изменението на климата оказва влияние върху цените и финансовата стабилност; приветства усилията*** на ***ЕЦБ да интегрира рисковете, свързани с климата и енергийната зависимост, в своите парични операции, рамката*** за ***обезпеченията и управлението на портфейла, в съответствие*** с ***целите*** на ***Съюза за декарбонизация, конкурентоспособност*** и ***стратегическа автономност; насърчава ЕЦБ да продължи да укрепва своя аналитичен капацитет за оценка на макроикономическите и финансово-стабилни последици от климатичните и енергийните сътресения, като същевременно поддържа ясен, основан на данни и пазарно неутрален подход;***

Or. en

Изменение 253
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава политическия характер на действията за справяне с	22. подчертава политическия характер на действията за справяне с

изменението на климата и за опазване на околната среда;	изменението на климата и за опазване на околната среда; ***изразява съгласие с председателя Лагард, че справянето с изменението на климата е преди всичко отговорност на европейските правителства и че ЕЦБ може да подкрепи политиките на ЕС в областта на климата преди всичко чрез осигуряване на ценова стабилност, като по този начин насърчава стабилна макроикономическа среда, която стимулира зелените инвестиции[1a];***
	1a https://www.bis.org/review/r231204d.pdf
	Or. en

Изменение 254
Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. ***подчертава политическия характер на действията за справяне*** с изменението на климата и ***за опазване*** на околната среда;	22. ***посочва, че борбата*** с изменението на климата и ***опазването*** на околната среда ***имат голямо политическо значение, но тези задачи попадат преди всичко в сферата на компетентност на демократично легитимирани политически институции; подчертава, че при изпълнението на своя мандат ЕЦБ трябва да поддържа политическа неутралност и да се съсредоточи върху първостепенната си цел за ценова стабилност;***
	Or. de

Изменение 255

Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава ***политическия характер*** на ***действията за справяне*** с изменението на климата и ***за опазване*** на ***околната среда***;	22. ***отбелязва обширните научни доказателства за въздействието на изменението на климата и екстремните метеорологични явления върху ценовата стабилност;*** подчертава ***дефлационните ефекти*** на ***определени инвестиции в енергийния преход; призовава ЕЦБ да продължи да оценява въздействието на природните бедствия, свързани с изменението на климата в ЕС, като пожари, наводнения и прекъсвания на енергоснабдяването, върху ценовата стабилност на засегнатите държави членки;***

Or. en

Изменение 256
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. ***подчертава политическия характер на действията за справяне с*** изменението на климата и ***за опазване*** на ***околната среда***;	22. ***признава, че икономическите и финансовите последици от*** изменението на климата ***оказват пряко влияние върху способността на ЕЦБ да поддържа ценова*** и ***финансова стабилност. подкрепя усилията на ЕЦБ да интегрира рисковете, свързани с климата, в своята аналитична и оперативна рамка в съответствие с мандата си;***

Or. en

Изменение 257
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. ***подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението*** на климата и ***за опазване*** на ***околната среда***;	22. ***признава неоспоримите доказателства за въздействието на кризата в областта*** на климата ***върху ценовата*** и ***финансовата стабилност; отбелязва, че насърчаването*** на ***използването на възобновяеми енергийни източници би оказало дефлационен натиск; призовава ЕЦБ да адаптира своята парична политика към кризата в областта на климата;***

Or. en

Изменение 258
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава ***политическия характер на действията за*** справяне с изменението на климата и ***за*** опазване на околната среда;	22. подчертава ***необходимостта от*** справяне с изменението на климата и опазване на околната среда; ***призовава ЕЦБ да продължи важната си работа по свързаните с климатичния риск стрес тестове, разработени с цел оценка на устойчивостта на банките и корпорациите по отношение на риска, свързан с климатичния преход;***

Or. en

Изменение 259
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава ***политическия характер*** на ***действията*** за ***справяне с изменението*** на ***климата*** и за ***опазване*** на ***околната среда***;	22. подчертава ***доказателствено обоснованото съществуване на рискове, свързани с климата и времето, и тяхното въздействие върху инфлацията и ценовата стабилност; признава ролята*** на ***ЕЦБ*** за ***съответното коригиране*** на ***нейната аналитична рамка*** и ***рамката*** за ***управление*** на ***риска***;

Or. en

Изменение 260
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава ***политическия характер*** на ***действията за справяне с изменението*** на ***климата*** и ***за опазване*** на околната среда;	22. подчертава***, че изменението*** на ***климата и влошаването на състоянието*** на ***околната среда оказват влияние върху ценовата*** и ***финансовата стабилност; припомня, че опазването и подобряването*** на околната среда ***е една от общите икономически цели на Съюза***;

Or. en

Изменение 261
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението на климата и за опазване на околната среда;	22. подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението на климата и за опазване на околната среда; ***припомня, че ЕЦБ не следва да предприема мерки, които вредят на конкурентоспособността на еврозоната в името на глобални екологични политики, тъй като ЕЦБ има мандат да гарантира ценовата стабилност и не следва да я излага на риск с вторични цели; отново заявява, че екологосъобразните политики следва да се управляват от други участници в ЕС и че решенията на ЕЦБ не следва да пречат на конкурентоспособността, икономическия растеж и пазарната ефективност; призовава за защита на конкурентоспособността, за да се гарантира просперираща и свободна икономическа среда;***

Or. es

Изменение 262
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението на климата и за опазване на околната среда;	22. подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението на климата и за опазване на околната среда; ***подчертава, че целите на политиката за околната среда не следва да се реализират чрез инструменти на паричната политика;***

Or. en

Изменение 263
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението на климата и за опазване на околната среда;	22. подчертава политическия характер на действията за справяне с изменението на климата и за опазване на околната среда; ***подчертава, че ЕЦБ следва да се въздържа от включването на климатични съображения в своята парична политика, тъй като това представлява превишаване на правомощията ѝ и създава риск от нарушаване на разпределението на капитала;***

Or. en

Изменение 264
Дирк Готинк

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава ***политическия характер на действията за справяне с*** изменението на климата и ***за опазване*** на ***околната среда***;	22. подчертава***, че ЕЦБ следва да вземе предвид последиците от*** изменението на климата ***единствено от гледна точка на икономическата*** и ***ценовата стабилност и в рамките*** на ***мандата си***;

Or. en

Изменение 265
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. настоява ЕЦБ да спазва принципа на пазарна неутралност във всички свои парични операции по всяко време; изразява съжаление, че действията на ЕЦБ за декарбонизация на притежаваните от нея корпоративни облигации не са следвали неутрален по отношение на пазара подход, както е в самото му определение;

Or. en

Изменение 266
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. заявява, че мерките на ЕЦБ, насочени към насърчаване на климатични или социални цели, могат да подкопаят ефективността на пазара и неутралността на паричната политика, което да доведе до спекулативни балони, особено на „зелените“ пазари;

Or. en

Изменение 267
Ангелика Винциг

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. подчертава необходимостта от насърчаване на разнообразни и

конкурентоспособни източници на финансиране за МСП в рамките на съюза на капиталовите пазари;

Or. en

Изменение 268
Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел, подлежат на оценка на пропорционалността;	23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел ***и вторичен мандат***, подлежат на оценка на пропорционалността; ***отбелязва със загриженост отрицателното въздействие на затягането на паричната политика върху някои стратегически инвестиции; приканва ЕЦБ да направи оценка на въздействието на промените в лихвените проценти върху различните икономически сектори, сред които капиталоемките и чувствителните към лихвените проценти предприятия; приканва също така ЕЦБ да анализира инфлационното или дефлационно въздействие на инвестициите в стратегически технологии;***

Or. en

Изменение 269
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел, подлежат на оценка на пропорционалността;	23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел, подлежат на оценка на пропорционалността; ***подчертава, че оценките на пропорционалността следва да отразяват финансовите рискове, свързани с климата и природата, и подчертава, че при изпълнението на основната си задача за ценова стабилност ЕЦБ трябва да гарантира, че тези усилия не влизат в систематично противоречие с ключовите стратегически приоритети на ЕС, като енергийната сигурност и декарбонизацията;***

Or. en

Изменение 270
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел, подлежат на оценка на пропорционалността;	23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел, подлежат на оценка на пропорционалността; ***подчертава, че ЕЦБ трябва да изпълнява основния си мандат по начин, който не пречи на постигането на стратегическите приоритети на ЕС, включително енергийната сигурност и въглеродната неутралност;***

Or. en

Изменение 271

Ангелика Винциг

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел, подлежат на оценка на пропорционалността;	23. отбелязва, че паричните политики на ЕЦБ, насочени към изпълнение на нейната основна цел, подлежат на оценка на пропорционалността; ***настоява ЕЦБ винаги да гарантира принципа на пазарна неутралност във всички свои парични операции;***

Or. en

Изменение 272
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. подчертава, че инвестициите за укрепване на стратегическата автономност на ЕС са от съществено значение за защитата на Съюза от външни сътресения и за смекчаването на рисковете за ценовата стабилност, свързани с предлагането; подчертава жизненоважната роля на малките и средните предприятия (МСП) за насърчаване на икономическото и социалното сближаване, заетостта и успешното осъществяване на цифровия и климатичния преход;

Or. en

Изменение 273
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. настоява ЕЦБ да спазва принципа на пазарна неутралност във всички свои парични операции;

Or. en

Изменение 274
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 23 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23б. припомня важната роля на ЕЦБ в подкрепа на прилагането на Европейския стълб на социалните права;

Or. en

Изменение 275
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. подчертава, че ситуацията с платежните услуги в ЕС се доминира от доставчици от трети държави; отбелязва бързото развитие на стабилните криптовалути, по-специално на обезпечените с щатски долари; призовава ЕЦБ да направи задълбочена оценка на рисковете, които това развитие може да породи

за паричния суверенитет на ЕС;

Or. en

Изменение 276
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. ***отбелязва*** текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. ***приветства*** текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро***, както и напредъка на ЕЦБ и готовността ѝ да премине към следващата фаза; призовава съзаконодателите да постигнат бързо споразумение***; подчертава значението на ролята на парите в брой ***и отбелязва, че предложението за законно платежно средство има за цел да защити ролята на парите в брой, като гарантира, че те ще продължат да бъдат широко приемани като средство за плащане и лесно достъпни за хората; подчертава, че цифровото евро би могло да допринесе за подкрепата на международната роля на еврото;***

Or. en

Изменение 277
Влад Василе-Войкулеску, Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. отбелязва текущите дискусии	24. отбелязва текущите дискусии

относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава ***значението*** на ***ролята*** на ***парите в брой***;	относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава***, че както паричните средства, така и цифровото евро трябва да съществуват едновременно, за да се гарантират приобщаването, поверителността и универсалният достъп; оценява проактивната позиция и комуникацията на ЕЦБ по проекта за цифрово евро и насърчава постоянния диалог с гражданите, заинтересованите страни и законодателите за укрепване на доверието и разбирането за неговите потенциални ползи и последици;***

Or. en

Изменение 278
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой; ***отбелязва проактивните усилия на ЕП да постигне обща позиция по отношение на цифровото евро до началото на 2026 г., което отразява споделения ангажимент за напредък по проекта; приветства решението на Управителния съвет на ЕЦБ за преминаване към следващата фаза на проекта за цифрово евро;***

Or. en

Изменение 279
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. ***отбелязва*** текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. ***приветства*** текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; ***подчертава, че цифровото евро би могло да подобри финансовото приобщаване, да укрепи позицията на европейските търговци спрямо доставчиците на платежни услуги и да подобри стратегическата автономност и устойчивост в Европа; подчертава*** значението ***на запазването*** на ролята на парите в брой;

Or. en

Изменение 280
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; ***категорично се противопоставя на въвеждането на цифрова валута от централната банка, което би могло да подкопае финансовата поверителност, да намали ролята на частните банки или да увеличи държавния контрол върху финансовите трансакции на гражданите;*** подчертава значението на

ролята на парите в брой;

Or. en

Изменение 281
Томас Баяда

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро ***с цел запазване на стратегическата автономност и паричната суверенност на Европа чрез намаляване на зависимостта на ЕС от неевропейски доставчици на платежни услуги***; подчертава значението ***на запазването*** на ролята на парите в брой;

Or. en

Изменение 282
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой; ***припомня позицията на ЕЦБ за неутралност на финансовите пазари, гарантиране на лоялна конкуренция и насърчаване на иновациите от частния сектор;***

Or. en

Изменение 283
Ангелика Винциг

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой; ***призовава за предпазлив и прозрачен подход, който гарантира неприкосновеността на личния живот и финансовата стабилност;***

Or. en

Изменение 284
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; подчертава значението на ролята на парите в брой;	24. отбелязва текущите дискусии относно цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; ***приветства продължаващия диалог между ЕЦБ и Парламента;*** подчертава значението ***на запазването*** на ролята на парите в брой;

Or. en

Изменение 285
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. ***отбелязва текущите дискусии относно*** цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро; ***подчертава значението на ролята на парите в брой;***	24. ***приветства текущата работа на ЕЦБ по подготовката за създаването на*** цифровото евро както за целите на търговията на дребно, така и за целите на търговията на едро;

Or. en

Изменение 286
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава ЕЦБ да отговори на очакванията и опасенията на обществеността относно цифровото евро, включително на опасенията за поверителността, сигурността, използваемостта, ниските разходи и достъпността; подчертава необходимостта от надеждни гаранции за защита на потребителските данни и осигуряване на финансова стабилност, като същевременно се насърчава широкото приемане и приобщаване;

Or. en

Изменение 287
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция

Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. счита, че цифровото евро ще пожъне успех само ако осигурява осезаема добавена стойност за европейските граждани, която те могат да разберат; отбелязва, че понастоящем много европейски граждани или не са чували за проекта за цифровото евро, или остават скептични;

Or. en

Изменение 288
Фабио Де Мази

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. предлага ЕЦБ да вземе предвид икономическите ползи, произтичащи от бразилската публична система за електронни плащания PIX, по-специално по отношение на намаляването на разходите за трансакции и зависимостта от американските доставчици на платежни услуги.

Or. en

Изменение 289
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. отново подчертава, че всяко

решение относно цифровия евро е от политически характер; във връзка с това подчертава основната роля на Европейския парламент във всяка обща и подробна оценка;

Or. it

Изменение 290
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. насърчава ЕЦБ да ускори въвеждането на цифрова валута на централната банка за търговия на едро, за да се повиши ефективността на трансграничните плащания и иновациите на световните финансови пазари;

Or. en

Изменение 291
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. приветства текущите проекти за технологията на разпределения регистър (TPP) в краткосрочен (Pontes) и дългосрочен (Appia) план за сетълмент на едро с парични средства от централните банки;

Or. en

Изменение 292
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. призовава ЕЦБ да засили мониторинга на криптовалутите, като се справи с рисковете, свързани с киберсигурността, изпирането на пари, финансирането на тероризма и други незаконни дейности, свързани с анонимността на криптоактивите; подчертава значението на интегрирането на тези усилия в по-широката регулаторна рамка на ЕС, за да се гарантира ефективен надзор и да се защити финансовата стабилност;

Or. en

Изменение 293
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. изисква евентуалното решение за въвеждане на цифровото евро да не се взема само от Управителния съвет на ЕЦБ; подчертава, че това следва да бъде консенсусно решение на Комисията, Европейския парламент и Съвета, като се има предвид дълбокият потенциал на това решение за финансовата политика, който надхвърля строгия обхват на паричната политика;

Or. en

Изменение 294
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. подчертава значението на цифровото евро и необходимостта от амбициозна законодателна рамка, която да осигури публично, суверенно, паневропейско решение за цифрови плащания; подчертава, че дългосрочната жизнеспособност на европейските участници в платежния сектор трябва да бъде напълно отчетена в икономическия модел на цифровото евро;

Or. en

Изменение 295
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. подчертава, че въвеждането на цифровото евро ще допълни физическите пари в брой, които ще бъдат запазени, за да се гарантира разнообразието на средствата за плащане, което е най-добрата гаранция за финансово приобщаване;

Or. it

Изменение 296
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. счита, че решението дали да се въведе или не цифрово евро в крайна сметка е политическо решение, което трябва да бъде взето от законодателя на Съюза;

Or. en

Изменение 297
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. подчертава, че подходящите ограничения на депозитите са от съществено значение за насърчаване на цифровото евро и същевременно за ограничаване на обема на трансакциите в рамките на предварително определени срокове и абсолютни стойности; подчертава, че е важно цифровото евро да не увеличава рисковете от премахване на посредничеството на банките;

Or. it

Изменение 298
Карла Таварещ, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. приветства Република

България като 21-та държава – членка на еврозоната, считано от 1 януари 2026 г.; призовава ЕЦБ да популяризира ползите от приемането на еврото като стимул за другите държави – членки на ЕС, извън еврозоната да ускорят усилията си за бъдещо присъединяване;

Or. en

Изменение 299
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. стратегията за създаване и емитиране на цифровото евро не трябва да възпрепятства стимулите за инициативи на частния сектор в Европа за предоставяне на иновативни и конкурентоспособни паневропейски решения за цифрови плащания във възможно най-кратки срокове с цел повишаване на суверенитета в областта на плащанията;

Or. en

Изменение 300
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. отново заявява, че цифровото евро следва да служи като допълнение към физическите пари в брой, че то не следва да замести изцяло парите в

брой и че те следва да останат на разположение по всяко време; в този контекст приветства предложението за регламент относно еврото в брой като законно платежно средство;

Or. en

Изменение 301
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. подчертава значението на ролята на паричните средства и изтъква „Пакета за единна валута“на Комисията, който включва предложение относно еврото в брой като законно платежно средство и отразява ангажимента на съзаконодателите и ЕЦБ към бъдещето на паричните средства;

Or. en

Изменение 302
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подкрепя усилията на ЕЦБ за ***обезпечаване*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;	25. ***отбелязва проактивния подход на администрацията на САЩ в подкрепа на развитието на стабилни криптовалути, които са предимно деноминирани в щатски долари; счита, че това развитие може да допринесе за запазване на***

	доминиращата роля на долара; подкрепя усилията на ЕЦБ за ***развитие*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки; ***подчертава, че по-задълбочената интеграция на капиталовите пазари в ЕС, широкото предлагане на сигурни активи в ЕС и по-голямата интеграция на представителството на еврозоната в МВФ са предпоставка за укрепване на международната роля на еврото;***

Or. en

Изменение 303
Дирк Готинк

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подкрепя усилията на ЕЦБ за обезпечаване на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;	25. подкрепя усилията на ЕЦБ за обезпечаване на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки; ***подчертава, че ЕЦБ следва да вземе предвид и потенциалните недостатъци на по-силната международна роля на еврото и ролята му на световна резервна валута, включително потенциалното надценяване;***

Or. en

Изменение 304
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. ***подкрепя*** усилията на ЕЦБ за обезпечаване на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;	25. ***разбира мотивите зад*** усилията на ЕЦБ за обезпечаване на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки; ***въпреки това призовава за предпазливост при преследването на разширена стратегия за интернационализация, която би могла да изложи еврото на колебания и да отслаби неговата вътрешна покупателна способност;***

Or. en

Изменение 305
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подкрепя усилията на ЕЦБ за ***обезпечаване*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;	25. подкрепя усилията на ЕЦБ за ***укрепване*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки; ***приветства твърдия ангажимент на ЕЦБ за засилване на международната роля на еврото, например чрез създаването на SIU и доизграждането на единния пазар;***

Or. en

Изменение 306
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*

25. подкрепя усилията на ЕЦБ за ***обезпечаване*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;	25. подкрепя усилията на ЕЦБ за ***укрепване*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;

Or. en

Изменение 307
Влад Василе-Войкулеску, Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подкрепя усилията на ЕЦБ за ***обезпечаване*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;	25. подкрепя усилията на ЕЦБ за ***укрепване*** на международната роля на еврото, наред с другото чрез достатъчно линии за валутни суапове и репо сделки;

Or. en

Изменение 308
Рада Лайкова

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. посочва продължаващото геополитическо и парично пренареждане в световен мащаб с потенциално сериозни последици за международното търсене на долари и евро и подчертава, че САЩ ще търсят по-големи средства за защита на долара, като увеличават търсенето му чрез различни средства, включително за сметка на еврото; отбелязва все по-агресивната търговска стратегия на САЩ за износ на стоки, включително военно

оборудване, към еврозоната;

Or. en

Изменение 309
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. изразява загриженост относно временното прекъсване на системата за брутен сетълмент в реално време T2 и T2S на ЕЦБ, което се случи през февруари 2025 г.; приветства ангажимента на председателя на ЕЦБ да разследва инцидента съвместно с отговорните национални централни банки и частни партньори[1а]; очаква с интерес да получи доклада от това разследване;
	[1а] Вж. изявленията на председателя на ЕЦБ по време на паричния диалог от 20.03.2025 г.

Or. en

Изменение 310
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. подкрепя мнението на председателя Лагард, че в контекста на настоящите международни предизвикателства се открива уникална възможност за укрепване на ролята на еврото като „глобална

опора на доверието“; изразява съгласие, че това изисква ЕС да предприеме смели реформи, включително ускоряване на икономическата интеграция, завършване на единния пазар и банковия съюз и сключване на нови търговски споразумения;

Or. en

Изменение 311
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. счита, че усилията за създаване на механизъм за макроикономическа стабилизация и адекватно предлагане на европейски сигурен актив са от значение за засилване на ролята на еврото като международна валута;

Or. en

Изменение 312
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 25 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25б. призовава ЕЦБ да продължи проучванията на начини за подсилване на международната роля на еврото; отбелязва, че повишаването на привлекателността на еврото като резервна и глобална валута ще увеличи неговата

популярност в световен мащаб; подчертава, че създаването на добре проектирани европейски сигурни активи може да улесни финансовата интеграция и да смекчи отрицателните последици от зависимостта между държавите и националните банки; подчертава, че засилването на ролята на еврото изисква задълбочаване и завършване на икономическия и паричен съюз, както и укрепване на съюза за спестявания и инвестиции;

Or. en

Изменение 313
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 25 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25в. призовава ЕЦБ да включи в годишния си доклад анализ на стабилните криптовалути, като се фокусира върху тяхното въздействие върху паричната суверенност, финансовата стабилност и платежните системи; анализът следва да разгледа регулаторните пропуски, като например пропуските в MiCA по отношение на многократното издаване, и да оцени ефективността на рамките за равностойност и трансграничните предпазни мерки; следва също така да се подчертае значението на насърчаването на решения за цифрови разплащания, деноминирани в евро, за да се намали зависимостта от платежни инфраструктури извън ЕС;

Or. en

Изменение 314
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. изразява загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск;	***заличава се***

Or. en

Изменение 315
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. изразява загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск;	***заличава се***

Or. en

Изменение 316
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. ***изразява загриженост във връзка с*** последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г.	26. ***отбелязва, че*** последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. ***се дължат на*** лихвения риск; ***признава, че тези загуби до голяма***

поради лихвения риск;

степен са резултат от високите лихви, платени върху резервите, които надвишават лихвения доход, получен от активи, по-специално държавни облигации; изразява съжаление, че тези загуби са донесли ползи предимно на търговските банки без никакви условия; припомня, че историческите примери показват, че загубите на централните банки не са необичайни и че тези загуби не оказват влияние върху начина, по който ЕЦБ провежда своята парична политика; счита, че загубите на ЕЦБ не са по своята същност отрицателни, ако са необходими за изпълнение на нейните основни и вторични мандати; призовава ЕЦБ да увеличи прозрачността по отношение на произхода на загубите си, включително чрез редовно докладване пред Европейския парламент;

Or. en

Изменение 317
Ангелика Винциг

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. изразява загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск;	26. изразява загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск; ***призовава ЕЦБ да гарантира, че всички бъдещи загуби ще бъдат обяснени по прозрачен начин и няма да подкопаят доверието на обществеността в Евросистемата; подчертава, че силните капиталови буфери са от решаващо значение за доверието в ЕЦБ и нейната оперативната независимост;***

Or. en

Изменение 318
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. изразява загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск;	26. изразява загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск; ***отбелязва, че тези загуби не са компрометирали оперативния капацитет на Евросистемата да прилага паричната си политика; отбелязва също така, че тези загуби не са оказали осезаем ефект върху инфлационните очаквания;***

Or. en

Изменение 319
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. изразява загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск;	26. изразява ***дълбока*** загриженост във връзка с последователните загуби, понесени от ЕЦБ през 2023 и 2024 г. поради лихвения риск; ***отбелязва, че тези загуби са пряка последица от години на прекомерно разширяване на баланса и неправилно оценени покупки на активи;***

Or. en

Изменение 320
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. отбелязва, че инструментът за защита на трансмисионния механизъм остава важен елемент от инструментариума на ЕЦБ за справяне с кризи, но че критериите за неговото активиране, мащабът и условията за прилагането му не са публично определени; призовава ЕЦБ да повиши прозрачността на оперативната рамка на този инструмент, за да се гарантира надеждност и съгласуваност с принципа на пропорционалност;

Or. en

Изменение 321
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. отбелязва създаването на Инструмента за защита на преносната мрежа (TPI) през юли 2022 г.; призовава ЕЦБ да използва режима за закупуване на активи, когато е необходимо, като част от по-широка програма, предназначена да осигури последователна парична стабилност в цялата еврозона;

Or. it

Изменение 322

Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. призовава ЕЦБ да поеме отговорност за финансовите последици от своите предишни изключително либерални парични политики и в бъдеще да възприеме по-предпазлив, основан на правила подход;

Or. en

Изменение 323
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. подкрепя ролята на ЕЦБ за насърчаване на финансовата стабилност в рамките на единния надзорен механизъм ***и функцията на ЕЦБ като кредитор от последна инстанция за платежоспособни институции***, срещу добро обезпечение и ***като се прилагат*** наказателни лихви, за ***защита на ликвидността*** и ***доверието по време на кризи***;	27. подкрепя ролята на ЕЦБ за насърчаване на финансовата стабилност в рамките на единния надзорен механизъм***, но подчертава, че всякакви пазарни интервенции следва да се извършват само при истински кризи, които възникват едновременно в няколко основни държави членки***, срещу добро обезпечение и ***при достатъчно високи*** наказателни лихви, за ***да се избегне морален риск*** и ***да се поддържа пазарна дисциплина***;

Or. en

Изменение 324
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция

Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. подкрепя ролята на ЕЦБ за насърчаване на финансовата стабилност в рамките на единния надзорен механизъм и функцията на ЕЦБ като кредитор от последна инстанция ***за платежоспособни институции***, ***срещу добро обезпечение и като се прилагат наказателни лихви, за защита на*** ликвидността и доверието по време на кризи;	27. подкрепя ролята на ЕЦБ за насърчаване на финансовата стабилност в рамките на единния надзорен механизъм и функцията на ЕЦБ като кредитор от последна инстанция, ***гарантиращ*** ликвидността и доверието по време на кризи;

Or. en

Изменение 325
Ирене Тинали

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. отбелязва, че стратегията на ЕЦБ за 2025 г. отново потвърди необходимостта от редовно преразглеждане на рамката на паричната политика, като следващият цялостен преглед е насрочен за 2030 г.; насърчава ЕЦБ да поддържа структуриран диалог с Европейския парламент по време на целия процес, за да се гарантира отчетност и взаимно разбирателство;

Or. en

Изменение 326
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. приветства подкрепата на ЕЦБ за завършването на банковия съюз; насърчава ЕЦБ да предприеме всички необходими мерки, за да позволи трансгранични сливания на банки, които, като гарантират финансовата стабилност, спомагат за интеграцията на европейския банков пазар;

Or. en

Изменение 327
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. припомня, че създаването на пълноценна Европейска схема за гарантиране на депозитите (EDIS) е предпоставка за завършване на банковия съюз и икономическия и паричен съюз;

Or. en

Изменение 328
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. отстоява разбирането, че назначенията в ЕЦБ трябва да следват само процеси, основани на критерии за заслуги и способности;

Or. es

Изменение 329
Юси Сарамо
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. ***посочва необходимостта от висока степен*** на ***амбиция в работата и последващите действия на работната група на високо равнище на ЕЦБ по въпросите*** на ***опростяването***;	28. ***отбелязва работната група на високо равнище*** на ***ЕЦБ за опростяване; подчертава, че опростяването не трябва да води до дерегулиране и да застрашава финансовата стабилност чрез натрупване на неотчетени рискове;***

Or. en

Изменение 330
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. ***посочва необходимостта от висока степен*** на ***амбиция в работата*** и ***последващите действия*** на ***работната група*** на ***високо равнище*** на ***ЕЦБ по въпросите*** на ***опростяването***;	28. ***приветства създаването на работната група на високо равнище на ЕЦБ за опростяване, която разглежда, наред с другото, опростяването на регулаторната рамка, включително капиталовата структура и прилагането на „Базел III“ както и рационализирането на процесите на отчитане и надзор с цел премахване на припокриването и неефективността; посочва необходимостта от висока степен*** на ***амбиция в работата и последващите действия*** на ***тази работна група***;

Or. en

Изменение 331
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. ***посочва необходимостта от висока степен*** на ***амбиция в работата и последващите действия*** на ***работната група*** на ***високо равнище*** на ЕЦБ ***по въпросите*** на ***опростяването***;	28. ***отбелязва работната група на високо равнище*** на ***ЕЦБ за опростяване; подчертава, че опростяването не следва да е за сметка на способността на ЕЦБ да изпълнява своите задължения; приветства заключението в работния документ на ЕЦБ, озаглавен „Капиталовите изисквания: стълб или тежест за конкурентоспособността на банките?“, че силните капиталови коефициенти са елемент от конкурентоспособността на банките;***

Or. en

Изменение 332
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. посочва необходимостта от висока степен на амбиция в работата и последващите действия на работната група на високо равнище на ЕЦБ по въпросите на опростяването;	28. посочва необходимостта от висока степен на амбиция в работата и последващите действия на работната група на високо равнище на ЕЦБ по въпросите на опростяването; ***призовава за амбициозно, но не дерегулаторно опростяване, което повишава яснотата и ефективността на правилата, без да понижава***

пруденциалните стандарти, особено в контекста на нарастващите връзки с небанковите финансови институции;

Or. en

Изменение 333
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. посочва необходимостта от висока степен на амбиция в работата ***и последващите действия*** на ***работната група на високо равнище*** на ЕЦБ ***по въпросите*** на ***опростяването***;	28. ***приветства ангажимента на ЕЦБ за усилия за опростяване със създаването на работната група на високо равнище на ЕЦБ по въпросите на опростяването и*** посочва необходимостта от висока степен на амбиция в работата ***за постигане*** на ***конкретни резултати; приветства задълбочените дискусии*** на ЕЦБ ***с Парламента относно работата*** на ***работната група***;

Or. en

Изменение 334
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. посочва необходимостта от висока степен на амбиция в работата и последващите действия на работната група на високо равнище на ЕЦБ по въпросите на опростяването;	28. посочва необходимостта от висока степен на амбиция в работата и последващите действия на работната група на високо равнище на ЕЦБ по въпросите на опростяването; ***подчертава, че работната група следва да даде приоритет на оценката на начините за ограничаване на непаричните***

дейности на ЕЦБ и да възстанови по-тясното, основано на правила тълкуване на нейния мандат;

Or. en

Изменение 335
Исабел Бенхумея Бенхумея

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. отбелязва неотложната необходимост от завършване на съюза на спестяванията и инвестициите и на банковия съюз с европейската схема за гарантиране на депозитите (ЕСЗД), за да се повиши устойчивостта на нашия банков сектор и да се подобри конкурентоспособността на еврозоната; отново изтъква необходимостта от премахване на бюрократичните пречки, които възпрепятстват трансграничните инвестиции в ЕС, както и от облекчаване на данъчната тежест за дружествата, опростяване на правните рамки с цел привличане на капитал, стимулиране на навлизането на МСП на финансовите пазари и насърчаване на финансовата грамотност на гражданите с цел повишаване на осведомеността относно ползите от инвестициите; припомня, че е необходима политическа воля за постигане на напредък по завършването на банковия съюз и на съюза на спестяванията и инвестициите;

Or. es

Изменение 336
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. подчертава значението на подобряването на финансовата грамотност в ЕС за по-ефективното провеждане на паричната политика; приветства инициативите на ЕЦБ, включително Европейската мрежа за финансова грамотност, и нейния принос към Стратегията за финансова грамотност на Европейската комисия; призовава ЕЦБ да разшири усилията си в тази област и да работи в тясно сътрудничество с Комисията и Европейския парламент за разработване на целенасочени предложения за повишаване на финансовата грамотност, особено сред уязвимите групи;

Or. en

Изменение 337
Жил Боайе, Стефани Йон-Куртен, Людовит Одор, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. счита, че финансовата стабилност е предпоставка за постигането на ефективна парична политика и устойчива финансова система; приветства финализирането на рамката „Базел III“ и нейното прилагане; подчертава значението на осигуряването на подходящ баланс между финансовата

стабилност, спазването на международните рамки и равнопоставени условия на конкуренция в международен план, за да се гарантира, че европейските банки са в състояние да се конкурират наравно с банки от други юрисдикции;

Or. en

Изменение 338
Бас Ейкхаут
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. изразява съжаление, че само двама членове на Изпълнителния съвет и на Управителния съвет на ЕЦБ са жени; отново заявява, че кандидатурите за Изпълнителния съвет следва да бъдат балансирани по отношение на пола, като на Парламента се представят списъци с подбраните кандидати; настоятелно призовава държавите членки от еврозоната да подобрят равенството между половете в процедурите си за назначаване, така че кандидатите да имат равни възможности да изпълняват функциите на управители на съответните национални централни банки;

Or. en

Изменение 339
Евелин Регнер

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. призовава ЕЦБ да насърчава отворен и конструктивен диалог, включително правото на информация и консултации с представителите на персонала в ЕЦБ, и отново подчертава, че трудовото право трябва да се спазва в най-висока степен, като се гарантира благосъстоянието и защитата на нейните служители;

Or. en

Изменение 340
Маркус Фербер, Ралф Зеекац

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. настоятелно призовава ЕЦБ да продължи да се стреми към опростяване като приоритет и в други области и при възможност да намали тежестта върху дружествата, които са обект на нейните изисквания за статистическа отчетност;

Or. en

Изменение 341
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. призовава за по-широк обществен дебат относно бъдещето

на еврото, включително въпроса дали паричната централизация е донесла желаните ползи за всички държави членки;

Or. en

Изменение 342
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. изразява надежда, че ЕЦБ ще си сътрудничи все по-активно с европейските институции, националните органи и гражданското общество за насърчаване на финансовата грамотност;

Or. it

Изменение 343
Ауке Зейлстра

Предложение за резолюция
Параграф 28 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28б. изразява дълбока загриженост относно проблемите, свързани с персонала на ЕЦБ, включително фаворитизъм, заплахи и недоволство сред персонала от ръководството на банката; изразява дълбока загриженост, че според ЕЦБ изразяването на недоволство от страна на служителите относно практиките на работното място представлява нарушение на задължението за лоялност; припомня, че Регламент (ЕС,

Евратом) № 2019/126 относно статута на държавните служители на ЕС защитава свободата на изразяване (член 12а) и че критиката към управлението или условията на труд е защитена по силата на тази свобода, при условие че няма нарушение на лоялността, което се отнася само до разкриване на класифицирани документи или несправедливи атаки срещу институцията, и защитава подаването на сигнали за нередности (член 22б), който постановява, че длъжностните лица на ЕС могат да докладват за нередности (т.е. корупция, лошо управление, опасни условия на труд, дискриминация) без репресивни мерки; счита, че правата, защитени съгласно Регламент 2019/126, следва да се прилагат mutatis mutandis и за служителите на ЕЦБ;

Or. en

Изменение 344
Карла Тавареш, Томас Баяда, Евелин Регнер, Хонас Фернандес, Сесар Луена, Орор Лалюк, Лара Волтерс

Предложение за резолюция
Параграф 28 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28б. отбелязва със загриженост неотдавнашните доклади и текущото съдебно дело, свързано със синдиката на служителите на ЕЦБ, и твърденията за опити за ограничаване на комуникацията на представителите на персонала; призовава ЕЦБ да изясни ситуацията своевременно и да предприеме необходимите мерки за осигуряване на прозрачна, справедлива и безопасна работна среда; насърчава укрепването на вътрешните рамки на ЕЦБ за

подаване на сигнали за нередности и представителство на персонала с цел укрепване на институционалната почтеност и доверието;

Or. en

Изменение 345
Марко Фалконе, Фулвио Мартушело, Херберт Дорфман

Предложение за резолюция
Параграф 28 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28б. приканва ЕЦБ да продължи и засили диалога си с националните парламенти; счита, че това ще укрепи легитимността и политиките на ЕЦБ;

Or. it